

**Inatsisartut Suleriaasiat 12. november 2010-meersoq 22. september 2011-meersunik, 29. maj 2012-meersunik, 28. maj 2015-imeersunik, 1. juni 2016-imeersunik aamma 22. november 2019-imeersunik allannguutitalik.**

## **Kapitali 1**

*Ataatsimiigiaqqusineq, qinigaanerup misilinneqarnera, qinigaasinnaaneq*

§ 1. Nutaamik qinersinerup kingornatigut sapinngisamik piaartumik, kingusinnerpaamillu ullut 45-t qaangiunnerisigut Inatsisartut katersuutissapput. Ataatsimiigiaqqusisuusaaq ilaasortaq Inatsisartunut sivisunerpaamik ilaasortaasimasoq, imaluunniit arlallit siviloqatigiimmik Inatsisartunut ilaasortaasimappata angajulleq. Ilaasortap taassuma Inatsisartuni isumaqatigiinniarnert aqussavai qinigaanerup misilinneqarnissaata Inatsisartullu Siulittaasoqarfiannik qinersisoqarnissaata tungaanut.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu ilaasortaq Inatsisartunut sivisunerpaamik ilaasortaasimasoq Inatsisartut sinnerlugit Inatsisartunullu ilaasortat akornannit Qinigaanerup Misilinneqarnissaanut Ataatsimiititaliaagallartumik pilersitsissaaq. Ataatsimiititaliap ilaasortarissavai sivisunerpaamik ilaasortaasimasoq siulittaasutut, ilaasortallu allat sisamat sivisunerpaamik ilaasortaasimasumit, Inatsisartuni naalackersuinikkut suliniaqatigiiffinnit sapinngisamik tamatigoornerpaamik sinniisuutitaqarnissap qularnaarneqarnissaa siunertaralugu toqqarneqartunit.

*Imm. 3.* Ataatsimiititaliap ilaasortassatut qinikkat qinigaasinnaassusiat pillugu Inatsisartunut inassuteqartassaaq. Ilaasortaq imm. 1-imi taaneqartoq ataatsimiititaliap sinnerlugu inassuteqaammik Inatsisartunut saqqummiussissaaq.

*Imm. 4.* Inatsisartunut, Naalackersuisunut, Inatsisartut ataatsimiititaliaannut imaluunniit Inatsisartunut sinniisuuffissamut allamut qinigaaneq Inatsisartunit akuerineqarsimatinnani kimilluunniit akueriumannginneqarsinnaanngilaq.

§ 2. Inatsisartunut ilaasortaq pinerluttulerinermi inatsit naapertorlugu inaarutaasumik eqqartuussissutikkut imaluunniit akiliisitaanissamik akuersissuteqarnikkut pinerluuteqarsimasutut pineqaatissinneqarpat imaluunniit pinerluttulerinermi inatsit naapertorlugu Inatsisartunut ilaasortaasaminut nalinginnaasumik isigineqarnermini naleqqukkunnaarutigisaminik pineqaatissinneqarpat § 7, imm. 1, nr. 2 naapertorlugu Qinigaanerup Misilinneqarnissaanut Ataatsimiititaliap inassuteqarnera naapertorlugu Inatsisartut aalajangissavaat iliuuserisaq ilaasortap eqqartuunneqaatigisaa pineqartup Inatsisartunut ilaasortaaginnarnissaanut naleqqukkunnaarutaanersoq.

## Kapitali 2

### *Inatsisartut Siulittaasuut aamma Inatsisartut Siulittaasoqarfiat*

§ 3. Inatsisartut ilaasortamik akornannit Inatsisartut Siulittaasussaat siulittaasullu tullii sisamat nutaamik qinersisoqareernerup kingorna inissitsiterfiusumik katersuunnerminni isumaqatigiinniutigineqanngitsumik, tamatumalu kingorna ukiut tamaasa Inatsisartut ukiuata aallartinnerani, qinertassavaat.

*Imm. 2.* Qinigassanngortittoq Inatsisartut Siulittaasuattut qinerneqassaaq ilaasortat najuuttut affaanit amerlanernit (amerlanerussuteqarluinnartunit) taaneqaruni. Qinigassanngortittut arlaat amerlanerussuteqarluinnartunit taaneqanngippat qinersisoqaqqissaaq. Qinersinermi tassani qinigassanngortittoq amerlanerussuteqarluinnartunit taaneqanngippat qinigassanngortittut marluk aappasaanik qinersinermi amerlanerpaanik taaneqartut pingajussaanik taasinermi taasissutigineqassapput. Taasinerit amerlaqatigiippata qinersineq makitsinikkut aalajangerneqassaaq.

*Imm. 3.* Aammattaaq Inatsisartut § 27, imm. 1 naapertorlugu qanoq amerlatigineq naapertorlugu qinerseriaaseq malillugu, ataatsikkoortumik qinissavaat siulittaasup tullia siulleq, tulliaata aappaa, pingajuat sisamaallu, taakkulu Siulittaasoq peqatigalugu Inatsisartut Siulittaasoqarfiattut atuutissapput. Siulittaasup tullissaanik qinersinermi Siulittaasup qinikkatut inissaq siulleq, qinersisarnerit eqqarsaatigalugit suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimasut attavigisaasa pissarsiarisassaat, pissavaa.

*Imm. 4.* Tamatumunnga peqatigitillugu Inatsisartut Siulittaasoqarfianni ilaasortat ataasiakkaat sinniisussaannik Inatsisartut qinersissapput.

*Imm. 5.* Inatsisartuni amerlanerussuteqartut, Inatsisartunut ilaasortat affaat sinnerlugit amerlassusillit, akuersissutigisinnaavaat Inatsisartut Siulittaasuut imaluunniit siulittaasup tulliiisa ilaat imm. 1 malillugu tullianik qinersinissap tungaanut atuukkunnaarsinneqassasoq. Inatsisartut Siulittaasuut Inatsisartunit atuukkunnaarsinneqarpat Inatsisartut Siulittaasoqarfiat tamarmiusoq tunuassaaq. Nutaamik qinersineq imm. 2-mi 3-milu periusereqqusaasut malillugit ingerlanneqassaaq.

*Imm. 6.* Aammattaaq Inatsisartut Siulittaasoqarfiannik nutaamik qinersineq imm. 2-mi 3-milu periusereqqusaasut malillugit ingerlanneqassaaq Siulittaasoq Inatsisartut Siulittaasuattut tunuarumalluni allakkatigut qinnuteqarpat imaluunniit pineqartoq toqukkut qimaguppat.

*Imm. 7.* Siulittaasup tulliiisa ilaat ataaseq Inatsisartut Siulittaasoqarfianni ilaasortatut tunuarumalluni qinnuteqarpat imaluunniit pineqartoq peqqiilliornerninik, inuussutissarsiumminik assigisaannilluunniit pingaarutilimmik pissuteqarluni Inatsisartut Siulittaasoqarfianni ilaasortatut sulinnigiffeqarallarumalluni qinnuteqarpat Inatsisartut aalajangissavaat qinnuteqaat akuerineqassanersoq. Inatsisartut ataatsimiinnerisa avataanni taamatut qinnuteqaatit Inatsisartut Siulittaasuannit Inatsisartut sinnerlugit aalangiiffigineqarallartassapput. Aalangiinerit Inatsisartut ataatsimiinneranni tullermi Inatsisartunut saqqummiunneqassapput.

§ 4. Inatsisartut Siulittaasoqarfiat Inatsisartut Oqaluuserisassanut Ataatsimiititaliaattut atuutissaaq. Siulittaasoqarfimmik qinersinissap tungaanut §1, imm. 1 naapertorlugu ilaasorta q sivilunerpaamik ilaasortaasimasunit angajulleq kiisalu ilaasortat marluk Inatsisartunit toqqakkat Oqaluuserisassanut Ataatsimiititaliaagallartutut atuutissapput. Oqaluuserisassanut Ataatsimiititaliap imaluunniit Oqaluuserisassanut Ataatsimiititaliaagallartup Inatsisartuni ataatsimiinnissanut oqaluuserisassat suliaralugillu aalajangersassavaat oqaluuserisassallu pillugit nassuiaammi inassuteqaatitik Inatsisartunut saqqummiullugit. Nassuiaat isumaqatigiinniutigineqassanngilaq.

*Imm. 2.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiat ilaasortanik ataasiakkaarlutik partiinut kattusseqatigiinnuunniit Siulittaasoqarfimmi ilaasortaataqanngitsunut ataasiakkaanut sinniisaasunik, Inatsisartunillu qinerneqartunik, ilaqartinneqarluni Inatsisartut Suleriaasiannut Ataatsimiititaliatut atuutissaaq. Inatsisartut peqatigitillugu partiit kattusseqatigiilluunniit, Siulittaasoqarfimmi ilaasortaataqanngitsut, ataasiakkaat sinniisigisaasa ataasiakkaat sinniisussaannik qinersisoqarsinnaassappat, sinniisussaannik taakkuninnga qinersissapput.

*Imm. 3.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiat Inatsisartut sinnerlugit avammut kiinnertartuuvoq.

*Imm. 4.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiata Inatsisartut aamma ataatsimiititaliat sulinerisa piareersaasiorneqarnerisa ingerlanneqarnerisalu pissusissaq eqqorlugu ingerlanneqartarnissaat isumagisassavaa.

*Imm. 5.* Oqaluuserisassat inatsisartut ataatsimiinneranni oqaluuserisassatut ilanngunneqaq-qullugit qinnutigineqartut ilusiliivigineqarlutik saqqummiunneqarnissaannut maleruagassanik erseqqinnerusunik Inatsisartut Siulittaasoqarfiat aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 6.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiata suliassat Suleriaatsimi aalajangersakkat naapertorlugit Siulittaasoqarfimmut saqqummiussat suliarisassavai. Siulittaasoqarfiup suliassat suugaluartullunniit Inatsisartunut Inatsisartunullu ilaasortanut tunngaviusumik pingaaruteqartut suliarisinnaavai.

*Imm. 7.* Inatsisartut Siulittaasuat suliassani nukingiuttarialinni Inatsisartut Siulittaasoqarfiat sinnerlugu aalajangiisinnaavoq. Siulittaasup tullii Siulittaasup aalajangerneranik sapinngisamik piaartumik ilisimatinneqartassapput.

*Imm. 8.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiata Inatsisartullu Suleriaasiannut Ataatsimiititaliap suleriaasissatik namminneerlutik aalajangersartassavaat.

*Imm. 9.* Imm. 2 naapertorlugu Suleriaatsimut Ataatsimiititaliap suliassaraa §§ 32 aamma 60 naapertorlugit Siulittaasoqarfiup siunnersuutai suliarisassallugit. Suleriaatsimut Ataatsimiititaliaq ataatsimiititaliat suliassaqarfii pillugit aalajangiisarpoq, tamanna nalorngissutigineqalersillugu. Ataatsimiititaliaq taamatuttaaq § 56 malillugu Inatsisartunut ilaasortat paasissutissiisussaataanerit pillugu malittarisassanik aalajangersaasarpoq.

### **Kapitali 3**

#### *Naalakkersuisut*

§ 5. Naalakkersuisunut ilaasortat, Namminersorlutik Oqartussat suliassaqarfiinik

ingerlatsisussat, Inatsisartut Naalakkersuisullu pillugit inatsisartut inatsisaat naapertorlugu Inatsisartut qinertassavaat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut Siulittaasuata Inatsisartunut ilaasortat akornannit amerlanerussuteqarluninartut tunuliaqutaralugit qinerneqartassaaq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisunut ilaasortassat aalajangersimasumik amerlassusillit aqqisigut taasat qinerneqaqqullugit Inatsisartunut inassutigissavai. Qinersineq pissaaq Naalakkersuisut Siulittaasuata siunnersuutaasa ataatsikkoortillugit taasissutiginerisigut.

**§ 6.** Naalakkersuisunut ilaasortap Inatsisartunut ilaasortaangitsup Inatsisartunut qinigaasinnaaneq pillugu aalajangersakkat qanoq ilisukkulluunniit atuuttut naammassisimassavai.

*Imm. 2.* Inatsisartut suliasat tassunga tunngassutillit § 1, imm. 3 naapertorlugu Qinigaanerup Misilinneqarnissaanut Ataatsimiititaliaagallartup imaluunniit § 7, imm. 1, nr. 2 naapertorlugu Qinigaanerup Misilinneqarnissaanut Ataatsimiititaliap inassuteqarneri malillugit aalajangiivigisassavaat.

## **Kapitali 4**

### *Inatsisartuni ataatsimiititaliat*

#### *Ataatsimiititaliat inatsisit naapertorlugit pilersinneqartussat*

#### *aamma ataatsimiititaliat ataavartut*

**§ 7.** Inatsisartut inissitsiterlutik ataatsimiinnerminni inatsisartullu ukiuata aallartinnerani ataatsimiititaliat uku pilersissavaat:

- 1) Nunanut Allanut Sillimaniarnermullu Ataatsimiititaliaq.
- 2) Qinigaanerup Misilinneqarnissaanut Ataatsimiititaliaq.
- 3) Inatsiseqarnermut Ataatsimiititaliaq.

*Imm. 2.* Inatsisartut taamatuttaaq inissitsiterlutik ataatsimiinnerminni upernaakkullu ataatsimiinnerit tamaasa ataatsimiititaliat uku pilersissavaat:

- 1) Aningaasaqarnermut Ataatsimiititaliaq.
- 2) Kukkunersuinerimut Ataatsimiititaliaq.

**§ 8.** Inatsisartut inissitsiterlutik ataatsimiinneranni inatsisartullu ukiuata aallartinnerani ataatsimiititaliat ataavartut allat, siulittaasoqarfiup inassuteqarneratigut Inatsisartunit pilersinneqassapput.

*Imm. 2.* Partiit qinersisarnerilluunniit eqqarsaatigalugit suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimasut toqqaasimasut ilaasortaq peqataasinnaatinnagu ataatsimiititaliani ilaasortaatic sinniisussaqaqtissinnaavaat, tamanna partiit qinersisarnerilluunniit eqqarsaatigalugit suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimasut siumut Inatsisartut siulittaasuannut nalunaarutigisimappassuk.

**§ 9.** Inatsisartut ataatsimiititalianut ataasiakkaanut ilaasortanik tallimanik Naalakkersuisunut ilaasortaaqusaanngitsunik qinersissapput. Immikkut pissutsit tamanna pisariaqartippassuk Inatsisartut Siulittaasoqarfiata inassuteqareerneratigut Inatsisartut ataatsimiititaliamut ilaasortanik arfineq-marlunnik qinersisinnaapput.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaata Folketingimi ilaasortaaitai marluk Nunanut Allanut Sillimaniarnermullu Ataatsimiititaliamit qinnuigineqarlutik ataatsimiititaliap ataatsimiinnerini taaseqataasinnaanatik peqataasinnaapput.

*Imm. 3.* Nunanut Allanut Sillimaniarnermullu Ataatsimiititaliaq immikkut isertuussisussaataitanermut pisussaaffiup ataatsimiititaliamut ilaasortanut allanullu ataatsimiititaliap oqallinnerinik malinnaasinnaasunut atuuttup eqquutsinneqarnissaata qularnaarneqarnissaanut suleriaatsimini sukumiinerusunik aalajangersaassaaq.

**§ 10.** Tamatuma peqatigisaanik Inatsisartut ataatsimiititalianut ataasiakkaanut ilaasortanut ataasiakkaanut sinniisussanik qinersissapput. Ilaasortaq peqataasinnaatinnagu sinniisussaq taassumunga taartaalluni peqataasassaaq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliamut ilaasortaq kiisalu taassuma sinniisussaa ataatsikkut peqataasinnaajunnaarallarpara, partiip qinersisarnerilluunniit eqqarsaatigalugit suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimasut qinnuteqarnerat naapertorlugu, Inatsisartut Siulittaasoqarfiat aalajangersinnaavoq partii qinersisarnerilluunniit eqqarsaatigalugit suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarsimasut ilaasortanut taartaasussamik taarsiitsigallarsinnaasut. Siulittaasoqarfiup Inatsisartut Allattoqarfiat piginnaatissinnaavaa pisuni ataasiakkaani ataatsimiititaliat sulineranni sinniisussaagallartumik partiit qinersisarnerilluunniit pillugit suleqatigiit qinnuteqaataasa akuerinissaannik aalajangiisinnaatillugu.

**§ 11.** Suleriaatsimi matumani allatut aalajangersaasoqarsimatinnagu ataatsimiititaliap siulittaasussani siulittaasullu tullissaa nammineerluni qinertassavai, taamaattorli ataatsimiititaliami siulittaasuutitaqarneq siulittaasullu tuliutitaqarneq ilaasortaqassuseq tunngavigalugu pisassalluni, taamaallunilu partiit qinersisarnerilluunniit pillugit suleqatigiit amerlanerpaanik ilaasortaataqartut sinniisaat siulittaasussamik toqqaasassallutik, partiit qinersisarnerilluunniit pillugit suleqatigiit anginerlut tulliusut sinniisaasa siulittaasup tullissaa toqqartassallugu.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap siulittaasuata isumagissavaa ataatsimiititaliami sulinerup sapinngisamik annertunerpaamik pingartinneqarnissaa. Inatsisartut Siulittaasuat ataatsimiititaliamut siulittaasumut peqqusisinnaavoq ataatsimiititaliami sulinerup ingerlanera pillugu oqaasiinnarmik allagaqarluniluunniit nalunaaruteqaqqullugu.

**§ 12.** Ataatsimiititaliap suleriaasissani nammineerluni akuersissutigissavaa, taannalu Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut akuersissutigisassanngorlugu inassutigineqassaaq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaassuseqarpoq ilaasortat affaanit amerlanerit

peqataappata.

*Imm. 3.* Tamanna pissusissamisoorutut nalilernerqarpat ataatsimiititaliaq suliassa qarfini eqqarsaatigalugit ilaasortat akornanni suliassanik agguataarisinnaavoq.

**§ 12 a.** Paasissutissanik atortussanilluunniit isertuussassanik ataatsimiititaliaq suliarinnissatillugu ataatsimiititaliap aalajangersinnaavaa ataatsimiititaliap ataatsimiinnera oqaluuserisassaniluunniit immikkoortup aalajangersimasup suliarineqarnera internettimut attaveqarani atortunillu elektroniskiusunik assersuutigalugu oqarasuaatinik angallattakkanik, qarasaasianik tabletinillu atortoqarani ingerlanneqassasoq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap aalajangersinnaavaa ataatsimiinnermi atortussat isertuussassat tamarnik taamaallaat pappiaranngorlugit pigineqassasut ataatsimiititaliallu ataatsimiinnerani suliarineqareerunik uterteqqinneqarlutik.

**§ 13.** Ataatsimiititaliami oqaluuserineqartut tamanut tusarliunneqaqqusaanngillat.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliarli aalajangersinnaavoq nalunaarutit aalajangersimasumik annertussusilerlugit killilikkat tamanut tusarliunneqarsinnaasut.

**§ 14.** Ataatsimiititaliap suliassaasa pingaarnersaraat siunnersuutit Inatsisartunit ataatsimiititaliamut innersuussat suliarineqartarnissaat.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliaq, ilaatigut Naalakkersuisunut apeqquteqartarnermigut, suliassa qarfimmi iluani ingerlatsinermik malittarinninnissaminut pisussaavoq aammalu Naalakkersuisut inatsisitigut killissarititat iluanni ingerlatsinikkulluunniit ileqqorissaarnermut tunngatillugu killigititat iluanni ingerlatsinissaat nakkutigissallugu.

*Imm. 3.* Ataatsimiititaliaq apeqqutip allakkatigut akineqarnissaanik qinnuteqarpat, ataatsimiititaliap qinnuteqaataa Naalakkersuisunit naammassineqassaaq. Naalakkersuisut taamaallaat paasissutissanik ataatsimiititaliap pissarsisinnaanera killilersinnaavaat, ataatsimiititaliap taakkuninnga paasisaqarnissaminik soqutiginninnera pisortat namminersortulluunniit soqutigisaannut sakkortuneroqisunut tunulluunneqartariaqarpat. Taamatut killiliineq tamatigut allakkatigut tunngavilersorneqarsimassaaq.

**§ 15.** Inatsisartut siunnersuummik suliarinninnermik nalaani qanoq ilisukkulluunniit siunnersuut ataatsimiititaliamut suliareqqitassanngorlugu innersuussinnaavaat, ataatsimiititaliaq siunnersuut pillugu siusinnerusukkut isumaliutissiissuteqarsimagaluarpalluunniit.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap suliarinninnera naammassitsiillugu Inatsisartut suliarinninnertik unitsikkallassavaat.

**§ 16.** Ataatsimiititaliaq isumaqaruni siunnersuut ataatsimiititaliap allap suliassa qarfiinut attuumassuteqartoq Inatsisartut Siulittaasoqarfiata akuersineratigut ataatsimiititaliaq taanna qinnuigisinnaavaa siunnersuummik suliarinneqataaqqullugu.

*Imm. 2.* Siunnersuummik aappassaaneerlugu suliarinnilinninnermi Inatsisartut Siulittaasoqarfiat taarsiullugu aalajangersinnaavoq ataatsimiititaliamut innersuussutaqqaartuugaluaq Inatsisartunut saqqummiuteqqinneqassasoq.

**§ 17.** Inatsisartut allatut aalajangersimatinnagit ataatsimiititaliaq inatsisartut inatsisissaattut imaluunniit Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutininik suliaqarnermi inerneru pillugit isumaliutissiissummik saqqummiussisassaaq. Ataatsimiititaliaq siunnersuutit Inatsisartunit ataatsimiititaliamut innersuunneqarsimasut pillugit isumaliutissiissusiortussaataavoq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap siunnersuutit arlallit imminnut attuumassuteqarluinnartut isumaqarfigigunigit ataatsimoortillugit isumaliutissiissummi saqqummiussinnaavai.

*Imm. 3.* Ataatsimiititaliaq siunnersuut pineqartoq pillugu siusinnerusukkut isumaliutissiissusiorsimaguni ilassutitut isumaliutissiissummik saqqummiussisinnaavoq.

*Imm. 4.* Isumaliutissiissut imaluunniit ilassutitut isumaliutissiissut allaganngorlugu saqqummiunneqassaaq.

*Imm. 5.* Isumaliutissiissut imaluunniit ilassutitut isumaliutissiissut saqqummiunneqarnerminit ullut unnuallu pingasut qaangiunnerisigut aatsaat Inatsisartunit suliarineqarsinnaalissaaq.

**§ 18.** Ataatsimiititaliaq siunnersuutininik allanik, nassuiaatinik suliaassanilluunniit allanik isumaliutissiissutinngorlugit saqqummiunneqartussaannigitsunik suliaqarnerminut atatillugu allaganngorlugu nalunaarusiorsinnaavoq.

*Imm. 2.* Pisuni immikkorluinnaq ittuni ataatsimiititaliaq Inatsisartut Siulittaasoqarfiata akuersineratigut allatigut suliaqarnini pillugu allaganngorlugu nalunaarusiorsinnaavoq.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 naapertorlugit nalunaarusiat Inatsisartut ataatsimiittarfianni oqaluuserineqartussaannigillat.

**§ 19.** Ataatsimiititaliaq qanoq ilisukkulluunniit Naalakkersuisunut ilaasortamik siunersiuinissamut ilisimatitsiffiusumilluunniit ataatsimiinnissamut aggersaasinnaavoq. Naalakkersuisunut ilaasortaq atorfilimmik ataatsimik tamatigut ingiallorteqarsinnaavoq. Naalakkersuisunullu ilaasortap atorfilinnik arlalinnik ingiallorteqarnissaa ataatsimiititaliap akuersissutigisinnaavaa. Tamanna ataatsimiititaliamut qinnuteqaatigineqartassaaq ataatsimiinnissaq sioqqullugu.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap naliliinera naapertorlugu Naalakkersuisunut ilaasortaq pissutissaqavilluni peqataasinnaanngippat immikkorluinnaq ittumik pissutissaqartoqartillugu siunersiuineq ilisimatitsiffiusumilluunniit ataatsimiinneq atorfilik ataaseq arlallilluunniit peqataatillugit ingerlanniarneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Siunersiuinermi ilisimatitsiffiusumilluunniit ataatsimiinnermi atorfilittami oqaaserisaanut Naalakkersuisunut ilaasortaq akisussaasuvoq.

*Imm. 4.* Siunersiuinermut ilisimatitsiffiusumilluunniit ataatsimiinnermut matoqqasumut tamanulluunniit ammasumut aggersaasoqarsinnaavoq. Tamanut ammasumik siunersiuinermut

ilisimatitsiffiusumilluunniit ataatsimiinnermut aggersaasoqarpat ataatsimiinnermi kikkulluunniit najuussinnaapput. Siunnersiunerit ilisimatitsiffiusumillu ataatsimiinnerit tamanut ammasumik ingerlanneqartut immiussissutinut immiussissutinulluunniit assigisaannut immiunneqassapput.

**§ 20.** Inatsisartut inatsisissaattut imaluunniit inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut Inatsisartunut ilaasortamit ataatsimit arlalinnilluunniit saqqummiussaq ataatsimiititaliami oqaluuserineqaraangat siunnersuuteqartoq taannaluunniit sinnerlugu oqaaseqartuusussaq, ataatsimiititaliamut ilaasortaangikkaluarluni, siunnersuutip pineqartup ataatsimiititaliami oqaluuserineqarnerani najuussinnaatitaavoq, taamali pisoqartillugu taasisinnaatitaassanngilaq imaluunniit oqaaseqaatiminik isumaliutissiissummut ilanngussaqaarsinnaatitaanani.

**§ 21.** Ataatsimiititaliaq suliassaqaarfimmi iluani apeqqutit tamanut tunngassuteqartut pillugit tusarniaanernik ingerlatsisarsinnaavoq, taakkunungalut atatillugu kikkulluunniit isummaminnik saqqummiusseqqullugit qinnuigisinnaallugit.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliaq tusarniaanerup qanoq ilusilimmik ingerlanneqarnissaa pillugu erseqqinnerusumik aalajangiisassaaq, tassungalut ilanngullugu tamanut ammasumik ingerlanneqarnissaanik apeqqut isummerfigisassallugu.

*Imm. 3.* Tusarniaaneq ataatsimiititaliat arlallit suleqatigiissutigisaattut ingerlanneqaarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Aammattaaq ataatsimiititaliaq isumaliutissiissummik saqqummiussaqannginnermini soqutiginnillutik susassalinnut tusarniaaqaarsinnaavoq.

**§ 22.** Ataatsimiititalianut §§-ini 7, 8 aamma 23-mi taaneqartunut Inatsisartut Allattoqarfiannit atorfinitsinneqartumik ataatsimiititaliamut allatsitut atorfeqartitsisoqassaaq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap allattaa ataatsimiititaliap erseqqinnerusumik aalajangiinera malillugu ataatsimiinnissat piareersaasiornernut, ataatsimiititaliap ataatsimiinnerisa imaqaarniliornerinut, paasissutissanik ataatsimiititaliap kissaatigisaanik pissarsiniarnernut kiisalu ataatsimiititaliap allagassaasa imassaannik siunnersuusiornernut suleqataasassaaq aammalu isumaliutissiissusiornernut nalunaarusiornernullu peqataasassalluni.

#### *Ataatsimiititaliaagallartut*

**§ 23.** Inatsisartuttaaq suliassat aalajangersimasut suliarineqarnissaannut ataatsimiititaliaagallartunik pilersitsisinnaapput. Ataatsimiititaliaagallartoq atorunnaassaaq suliassaq imaluunniit suliassat, imminut suliakkiissutigineqartut naammassillugit suliarineqareerpata. Ataatsimiititaliaq suliani pillugu Inatsisartunut allaganngorlugu nalunaarusiussaaq. Nalunaarusiaq Inatsisartuni oqaluuserineqassaaq.



## Kapitali 5

### *Siunnersuisoqatigiit aamma aalajangiisartutut ataatsimiititaliat il.il.*

§ 24. Inatsisartut siunnersuisoqatigiinnut aamma aalajangiisartutut ataatsimiititalianut il.il. sinniisuutitassaminnik qinersissapput. Sinniisuutitat pineqartut piffissaq qinigaaffiat inatsisit, ileqqoreqqusat aalajangersakkalluunniit siunnersuisoqatigiinnut aalajangiisartutulluunniit ataatsimiititalianut il.il. atuuttut naapertorlugit aalajangersarneqartarpoq.

*Imm. 2.* Siunnersuisoqatigiinnut aamma aalajangiisartutut ataatsimiititalianut il.il. sinniisuutitassamik qinersineq sapinngisamik pisassaaq inatsisartut ataatsimiinneranni sinniisuutitat atuuttut qinigaaffiata naanissaata siulianiittumi.

§ 25. Inatsisartut Inatsisit Atortinneqarnerannut Ataatsimiititaliaata inassuteqarneratigut Inatsisartut Ombudsmandiannik aamma Inatsisartut Ombudsmandiannut Taartaasartumik Inatsisartut qinersissapput.

*Imm. 2.* Inatsisartut Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliaata inassuteqarneratigut Inatsisartut Nunatta Karsiata naatsorsuutaanik kukkunersuisussamik qinersissapput.

## Kapitali 6

### *Qinersinerit qinerseriaatsillu*

§ 26. Kinaluunniit Inatsisartuni ataatsimiititaliamut imaluunniit siunnersuisoqatigiinnut, aalajangiisartutut ataatsimiititaliamut il.il. ilaasortatut qinigaasinnaassaguni Inatsisartut ataatsimiittarfianni Inatsisartunut ilaasortamit siunnersuutigineqarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Qinersinerit tamarmik sivisunerpaamik ukiuni sisamani atuuttassapput, allamillu aalajangiisooqartinnagu qinersinerit taamaallaat piffissamut Inatsisartut qinigaaffiannut atuuttassallutik.

*Imm. 3.* Ataatsimiititalianut, siunnersuisoqatigiinnut aalajangiisartutullu ataatsimiititalianut il.il. ilaasortanik marlunnik amerlanerusunilluunniit qinersisoqassatillugu qanoq amerlatigisunik ilaasortaataqarneq najoqqutaralugu qinersisoqartassaaq, taamaattorli § 26 a takujuk.

§ 26 a. Naalagaaffiit Peqatigiit ataatsimeersuarnerannut sinniisuutitassamik marlunnik taakkulu sinniisussaannik marlunnik qinersisarneq paarlakaajaalluni peqataatitaqartarnermik najoqqutaqarneq malillugu pisarpoq, imaalillugu: Partii ilaasortaataqarnerpaaq kattusseqatigiilluunniit ilaasortaataqarnerpaat ilaasortaqaassutsikkullu tulliuttut tamarmik immikkut qinersinerup kingorna ukiumut siullermut sinniisuutitassaminnik ataatsimik taassumalu sinniisussaannik ataatsimik qinersissapput. Partiit kattusseqatigiilluunniit ilaasortaataqassutsikkut pingajuat sisamaallu qinersinerup kingorna ukiut aappaannut sinniisuutitassaminnik ataatsimik taassumalu sinniisussaannik ataatsimik qinersissapput. Partiit kattusseqatigiilluunniit ilaasortaataqassutsikkut tallimaat arferngallu qinersinerup kingorna

ukiut pingajuannut sinniisuutitassaminnik ataatsimik taassumalu sinniisussaanik ataatsimik qinersissapput. Partiit kattusseqatigiilluunniit ilaasortaatitaqassutsikkut arfineq-aappaat arfineq-pingajuallu qinersinerup kingorna ukiut sisamaannut sinniisuutitassaminnik ataatsimik taassumalu sinniisussaanik ataatsimik qinersissapput.

*Imm. 2.* Sinniisuutitaq taassumalu sinniisussaa parteeqatigiissapput kattusseqatigeeqatigiissallutilluunniit. Partii kattusseqatigiilluunniit ataasiinnarmik ilaasortaatitaqarpat partiip kattusseqatigiilluunniit sinniisuutitaannut sinniisussamik qinersisoqassanngilaq.

*Imm. 3.* Partiit kattusseqatigiilluunniit arlallit amerlaqatigiinnik ilaasortaatitaqarpata, taakku tulleriinnerat makitsinikkut aalajangerneqassaaq.

*Imm. 4.* Inatsisartuni partiit kattusseqatigiillu amerlassusii katillugit arfineq-pingasunit ikinneruppata paarlakaaajaaneg aallaqqaataaniit aallarteqqinneqassaaq partiit kattusseqatigiillu tamarmik sinniisuutitaqarnissaminnut periarfissaqareerpata.

*Imm. 5.* Sinniisuutitaasartussat tulleriiaarnerat qinersinerup kingorna inissitsiterfiusumik ataatsimiinnermi aalajangersarneqassaaq qinigaaffimmullu tamarmut atuutissalluni.

**§ 27.** Inatsisartut Suleriaasiat una malillugu qanoq amerlassuseqarneq najoqqutaralugu qinersinermi d'Hondtip periaasia aalajangersakkat makku malillugit atorneqartassaaq: Inatsisartunut ilaasortat immikkoortunut qinersinissami pineqartunut qanoq taaseqatigiikkumanerlutik Inatsisartut Siulittaasuannut nalunaarnerat naapertorlugu immikkoortiterneqartassapput. Taaseqatigiikkumasut amerlassusii ilaasortat qinerneqartussat amerlassusii apeqqaataillugit 1-imik, 2-mik, 3-mik agguarneqartassapput. Kisitsisit taamaalillutik saqqummersut tunngavigalugit taaseqatigiikkumasut ataasiakkaat qanoq tulleriinneqarlutik ilaasortaatitaqalissanersut aalajangerneqartassaaq. Kisitsisit marluk amerlanerilluunniit assigiippata qanoq tulleriinneqartitsinissaaq makitsinikkut aalajangerneqassaaq.

*Imm. 2.* Inuk ataasiinnaq qinerneqartussaatiillugu taasisut amerlanerussuteqavinnissaat piumasarineqarpoq. Qinigassanngortittut arlaannaalluunniit taaseqqaarnermi amerlanerussuteqarluinnartunit taaneqanngippat nutaamik taasisoqassaaq. Taasinermi tassanissaaq qinigassanngortittut arlaat amerlanerussuteqarluinnartunit taaneqanngippat qinigassanngortittut marluk aappasaanik taasinermi amerlanerpaanit taaneqartut taasissutigalugit pingajussaanik taasisoqassaaq. Taasinerit naligiippata qinersineq makitsinikkut aalajangiiffigineqassaaq.

## **Kapitali 7**

### *Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit aamma Inatsisartut Suleriaasiat*

**§ 28.** Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit inatsisissatut ilusileriigaallutik aammalu nalinginnaasumik immikkullu nassuiaatinik, taamatullu aamma siunnersuutip aningaasatigut

allaffissornikkullu kingunerisassaannik allaaserinninnermik, ilaqartinneqarlutik tunniunneqartassapput. Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit taaguuserneqarsimasuusassapput.

*Imm. 2.* Aammattaaq inatsisartut inatsisaata inatsisartulluunniit peqqussutaata allanngortinneqarnissaanik atorunnaarsinneqarnissaanilluunniit siunnersuuteqarnermi siunnersuut taanna Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarnissaanik atorunnaarsinneqarnissaanilluunniit siunnersuutit taaguuserneqassaaq. Aamma inatsisartut inatsisaata inatsisartulluunniit peqqussutaata allanngortinneqarnissaanik atorunnaarsinneqarnissaanilluunniit inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit allannguutip pingaarnertut imarisaanik ersersitsisumik qulequtaaralerneqarsimassapput.

*Imm. 3.* Taakku saniatigut inatsisartut inatsisissaattut siunnersuuteqarnermi § 4, imm. 5 naapertorlugu siunnersuuteqarsinnaanermut najoqqutassat erseqqinnerusut qaqugukkulluunniit atuuttut, Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit aalajangersakkat, eqquutitinneqartassapput.

*Imm. 4.* Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutip Inatsisartunut saqqummiunneqarnissaa kissaatigineqaraangat tamanna siunnersuuteqartup Inatsisartut Siulittaasuannut allakkatigut nalunaarutigisassavaa, taassumalu siunnersuut, agguanneqareeraangat, Inatsisartuni oqaluuserineqartussat nalunaarutigisassavaa, taamaattorli § 39, imm. 2 takuuk.

**§ 29.** Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit inaarutaasumik akuersissutigineqarsinnaalinnginnerminni Inatsisartunit pingasoriarlugit oqaluuserineqartassapput.

*Imm. 2.* Suleriaatsimut Ilanngussaq 1-imi oqaaseqarnissamut piffissarititat naapertorlugit siunnersuuteqartoq periarfissaqarpoq Siulittaasoqarfimmit akuerineqarluni siullermeerinninnermut saqqummiussinnermini siunnersuut kingunerisassaalu pillugit naatsumik nassuiaateqarnissaminut.

*Imm. 3.* Siunnersuut siullermeerneqarnermini tunngaviusumik isummat kiisalu allannguutissatut siunnersuuteqartoqarnissaanik ilimasaarisimasinnaanerit malillugit ataatsimut isigalugu oqaluuserineqartassaaq. Siunnersuut oqaluuserineqareeraangami aappassaaniigassanngortinneqartassaaq, Inatsisartullu aalajangertassavaat aappassaaneerlugu oqaluuserineqalinnginnermini ataatsimiititaliamut oqaluserisassanngorlugu innersuussutigineqassanersoq. Ataatsimiinnermik aqutsisup inassuteqarnera tunngavigalugu Inatsisartut ilanngullugu aalajangertassavaat siunnersuut ataatsimiititaliamut sorlermut innersuunneqassanersoq.

**§ 30.** Aappassaaneerinninneq siullermeerinninnerup naammassinnerata isumaliutissiissumilluunniit saqqummiussinnerup kingorna siusinnerpaamik ullut pingajussaanni pisinnaavoq.

*Imm. 2.* Aappassaaneeraluni oqaluuserinninnerup kingorna siunnersuut qanoq iluseqartinneqarluni pingajussaaniigassanngortinneqassanersoq taasinikkut

aalajangerneqartassaaq. Allanguutissatut siunnersuutit siulliullugit taasissutigineqartassapput.

*Imm. 3.* Tamatuma kingorna siunnersuut pingajussaaniigassanngortinneqassaaq, Inatsisartullu aalajangissavaat siunnersuut tamanna sioqqullugu ataatsimiititaliami siusinnerusukkut isumaliutissiissusiorsimasumi ataatsimiititaliamiluunniit allami nutaamik oqaluuserisassanngorlugu innersuussutigineqaaqqissanersoq.

**§ 31.** Pingajussaaneerinninneq aappassaaneerinninnerup naammassinnerata imaluunniit isumaliutissiissummik ilassutitulluunniit isumaliutissiissummik saqqummiussinerup kingorna siusinnerpaamik ullut pingajussaanni pisinnaavoq.

*Imm. 2.* Allanguutissatut siunnersuutit isummerfigineqareeraangata Inatsisartut siunnersuut inaarutaasumik ilusilik naatumik oqaluuserisinnaavaat, tamatumalu kingorna siunnersuut inaarutaasumik ilusilik taasissutigineqassalluni.

*Imm. 3.* Siunnersuut inaarutaasumik akuersissutigineqartoq Inatsisartut Siulittaasuannit inatsisartullu allattaanerannit atsiorneqartassaaq, tamatumalu kingorna Naalakkersuisut Siulittaasuannut nassiunneqartassalluni.

**§ 32.** Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutit pillugit maleruagassat malillugit aamma Inatsisartut Suleriaasissaattut siunnersuutit aamma Inatsisartut Suleriaasiannut allanguutissatut siunnersuutit suliarineqartassapput.

## **Kapitali 8**

### *Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit*

**§ 33.** Inatsisartunut ilaasortap, partiip Naalakkersuisulluunniit inatsisiliornissamik imaluunniit inatsimmik pioreersumik allannortitsinissamik atorunnaarsitsinissamilluunniit siunnersuutaat inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit saqqummiunneqartassapput. Siunnersuut tunngavilersugaassaaq siunnersuutillu aningaasatigut allaffissornikkullu kingunerisassai allaaserineqarsimassallutik, aalajangiiffigisassatut ilusilerneqarsimassalluni taaguuserneqarsimallunilu.

*Imm. 2.* Matumanissaaq § 28, imm. 4 atorneqassaaq.

*Imm. 3.* Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit aamma tulliiniittut suliarineqartassapput:

- 1) Inatsisartut nunat tamalaat akornanni suliniaqatigiiffinni ilaasortaataqarfigisaanni aalajangersakkanik Inatsisartut akuersissutiginninnissaannik siunnersuutit. Siunnersuutit Inatsisartut ilaasortaataasa siulittaasuannit saqqummiunneqartassapput.
- 2) Nutaanik aningaasaliissuteqarnissamik oqaasertaliussaqaarnissamillu imaluunniit aningaasaliissutinik oqaasertaliussanillu allannortitsinissamik qinnuteqaatit Inatsisartut Aningaasaqarnermut Ataatsimiititaliaannut suliarisassanngortinneqartut.
- 3) Siunnersuutit tunngaviumik isigisariiallit allat, Inatsisartunit aalajangiiffigissallugit

pingaarutillit.

*Imm. 4.* Danskít naalakkersuisuisa siunnersuutaat Naalakkersuisunit saqqummiunneqartassapput.

*Imm. 5.* Imm. 1-imi taaneqartutut Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut Inatsisartunit akuersissutigineqarpat Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuuterpiatut saqqummiunneqarnermigut imaluunniit nalunaarutinngorlugu atuutilersinneqarnermigut piaartumik atuutilersinniarnissaa Naalakkersuisut pisussaaffigissavaat.

*Imm. 6.* Siunnersuutit imm. 1-imi aamma 3-mi taaneqartut saniatigut Naalakkersuisunit siunnersuutit tulliini taaneqartut Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit suliarineqartassapput:

- 1) Nunatta Karsiata naatsorsuutaasa akuersissutigineqarnissaannik siunnersuutit.
- 2) Akileraarutitigut ilanngaatit il.il. aalajangersaavigineqarnissaat pillugit siunnersuutit.
- 3) Inatsisit Danmarkimi atuuttut Kalaallit Nunaannut atortussanngortinniarneqartut pillugit Inatsisartut oqaaseqaatissaattut siunnersuutit.
- 4) Nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit, nunat tamalaat nalinginnaasumik isumaqatigiissutaat il.il. akuersissutigitinniarneqartut pillugit Inatsisartut oqaaseqaatissaattut siunnersuutit.
- 5) Siunnersuutit allat inatsisit allat naapertorlugit Inatsisartunit oqaaseqaateqarfigineqartariaqartut.

*Imm. 7.* Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit, inaarutaasumik aalajangiiffigineqartinnagit, marloriarlugit suliarineqartassapput. Siullermeerlugu suliarineqalinnginnerani siunnersuuteqartoq siunnersuumminut kingunerisassaanullu naatsumik nassuiaateqarsinnaavoq. Inatsisartut aalajangerpata Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut ataatsimiititaliamut suliarineqartussanngortinneqassasoq, ataatsimiinnermik aqutsisup Inatsisartunut inassutigissavaa ataatsimiititaliaq sorleq siunnersuummik suliarinnittuussanersoq. Taama pisoqartillugu kapitali 4 tamarmiusoq naapertorlugu ataatsimiititaliaq isumaliutissiissusiortassaaq, pissutsit pineqartut qanoq ittuuneri tunngavigalugit allaassutaasinnaasut arajutsinaveersaarlugit.

*Imm. 8.* Aalajangiiffigisassatut siunnersuutininut allannguutissatut siunnersuutit pineqartillugit kapitali 9 atuuppoq, pissutsit pineqartut qanoq ittuuneri tunngavigalugit allaassutaasinnaasut arajutsinaveersaarlugit.

## **Kapitali 9**

### *Allannguutissatut siunnersuutit*

**§ 34.** Inatsisartut inatsisissaannut aamma Inatsisartut Suleriaasiannut allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsinnaavoq. Allannguutissatut siunnersuut siunnersuutit aappassaaneerlugu oqaluuserineqarnerani Inatsisartunut ilaasortamit kimilluunniit, Naalakkersuisunit, ataatsimiititaliamit, ataatsimiititaliami amerlanerussutilinnit ikinnerussutilinnillu saqqummiunneqarsinnaavoq. Ataatsimiititaliaq, ataatsimiititaliami

amerlanerussutillit ikinnerussutillilluunniit isumaliutissiissusiornermikkut allannguutissatut siunnersuummik saqqummiussisassapput. Siunnersuutip pingajussaaneerlugu oqaluuserineqarnerani Naalakkersuisut, ataatsimiititaliaq, ataatsimiititaliami amerlanerussutillit ikinnerussutillillu imaluunniit Inatsisartunut ilaasortat sisamat ataatsimoorlutik allannguutissanik siunnersuuteqarsinnaapput. Ataatsimiititaliaq, ataatsimiititaliami amerlanerussutillit ikinnerussutillilluunniit ilassutitut isumaliutissiissuteqarnermikkut allannguutissanik siunnersuuteqartassapput.

*Imm. 2.* Aammattaaq Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutitut allannguutissanik siunnersuuteqartoqarsinnaavoq. Aalajangiiffigisassatut siunnersuutip siullermeerlugu oqaluuserineqarnerani Inatsisartunut ilaasortat kikkulluunniit aamma Naalakkersuisut allannguutissanik siunnersuuteqarsinnaapput. Aalajangiiffigisassatut siunnersuutip aappassaaneerlugu oqaluuserineqarnerani Naalakkersuisut, ataatsimiititaliaq, ataatsimiititaliami amerlanerussutillit ikinnerussutillillu imaluunniit Inatsisartunut ilaasortat sisamat ataatsimoorlutik allannguutissanik siunnersuuteqarsinnaapput. Ataatsimiititaliaq, ataatsimiititaliami amerlanerussutillit ikinnerussutillilluunniit isumaliutissiissuteqarnermikkut allannguutissanik siunnersuuteqartassapput.

*Imm. 3.* Allannguutissatut siunnersuutit allaganngorlugit oqaasertaligaassapput. Aammattaaq imm. 1 malillugu allannguutissatut siunnersuutit § 28, imm. 1 naapertorlugu nassuiaatitaqartinneqassapput.

*Imm. 4.* Siunnersuutip allannguutissatut siunnersuusiordfigineqartup Inatsisartuni oqaluuserineqarnissaa kingusinnerpaamik ullormik ataatsimik sioqqullugu allannguutissatut siunnersuut Inatsisartunut ilaasortanut agguanneqareersimassaaq.

*Imm. 5.* Ilaasortap siunnersuutigisinnaavaa allannguutissatut siunnersuusiornissaaq pissutigalugu oqaluuserinninneq kipitinneqarallassasoq. Tamatuma kingorna Inatsisartut aalajangissapput oqaluuserinninneq allannguutissatut siunnersuummik saqqummiussisoqarnissaa siunertaralugu kipitinneqarallassanersoq.

*Imm. 6.* Allannguutissatut siunnersuummut allannguutissamik siunnersuuteqartoqarsinnaavoq (allannguutissatut siunnersuummut allannguutissatut siunnersuut) imm. 1 - 5-imi aalajangersakkat malillugit.

*Imm. 7.* Siunnersuut, allannguutissatut siunnersuut allannguutissatulluunniit siunnersuummut allannguutissatut siunnersuut tunuartinneqaruni aalajangersakkami matumani maleruagassat naapertorlugit allanit saqqummiuteqqinneqarsinnaavoq.

*Imm. 8.* Matumanissaaq § 39, imm. 2 atorneqassaaq.

## **Kapitali 10**

### *Nassuiaatit*

**§ 35.** Naalakkersuisut pisortat suliassaataat pillugit Inatsisartunut nassuiaateqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut Inatsisartunut taamatut nassuiaateqarumappata tamanna Naalakkersuisut Inatsisartut Siulittaasuannut nalunaarutigissavaat, taassuma nassuiaat

agguaanneqareerpat Inatsisartunut nalunaarutigissavaa.

*Imm. 3.* Nassuiaatit isumaqatigiinniutigineqartussaangillat.

*Imm. 4.* Immikkorluinnaq ittumik pisuni Inatsisartut Siulittaasoqarfiat isumaqatigiinniutiginnittoqarnissaanik akuersisinnaavoq.

*Imm. 5.* Naalackersuisunilli nassuiaatit tulliini taaneqartut tamatigut isumaqatigiinniutigineqartassapput:

- 1) Naalackersuisut Siulittaasuata Inatsisartut ukiuata aallartinnerani Inatsisartunut nassuiaataa.
- 2) Naalackersuisut Siulittaasuata Inatsisartunut qinigaarlaanut nassuiaataa.
- 3) Nunanut allanut tunngasutigut naalackersuinikkut ingerlatsineq pillugu nassuiaat.
- 4) Aningaasaqarniarnikkut ingerlatsineq pillugu nassuiaat.
- 5) Nassuiaatit inatsisit malillugit Naalackersuisunit Inatsisartunut

saqqummiunneqartussaataasut, taakkulu isumaqatigiinniutigineqarnissaat Naalackersuisut kissaatigippassuk.

*Imm. 6.* Aammattaaq Naalackersuisut Siulittaasuata apeqquiti inuiaqatigiinnut kalaallinut immikkut pingaarutillit pillugit Inatsisartunut nassuiaateqarsinnaavoq. Nassuiaat taamaattoq isumaqatigiinniutigineqartassaaq.

*Imm. 7.* Nassuiaammik isumaqatigiinniutiginnittoqartussaattillugu taassuma isumaqatigiinniutigineqalinnginnerani nassuiaasiap imarisaa pingarneq pillugu Naalackersuisut naatsumik nassuiaateqarsinnaapput.

*Imm. 8.* Nassuiaatit pillugit oqallinnermi Inatsisartunut ilaasortat partiillu inatsisartut oqaaseqaateqarnissaannut siunnersuummik saqqummiussisinnaapput. Siunnersuut taamaattoq allakkatigut naatsumik tunngavilersuutitalerlugu ataatsimiinnermik aqutsisumut nalunaarutigineqassaaq, oqallinnermullu ingerlanneqartumut pissusissamisoortumik attuumassuteqartuussalluni. Inatsisartut oqaaseqaateqarnissaannut siunnersuummut atatillugu allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsinnaangilaq. Nassuiaatit pillugit oqallinnermi taamaalilluni inatsisartut oqaaseqaataat ataasiinnaq akuersissutigineqarsinnaavoq. Inatsisartut oqaaseqaateqarnissaannut siunnersuut ataaseq akuersissutigineqarpat, inatsisartut oqaaseqaatissaattut siunnersuutaajunnartut ataatsimiinnermik aqutsisumut nalunaarutigineqartut, sulili taasissutigineqanngitsut, atorunnaassapput. Nassuiaammik oqallisiginninnerup nalaani allatut ilusilimmik aalajangiisoqarsinnaangilaq.

## **Kapitali 11**

### *Apeqquteqaatit aallaavigalugit oqallinnerit aamma Naalackersuisunut apeqquiti*

**§ 36.** Inatsisartunut ilaasortap pisortat susassarisaat Inatsisartuni oqaluuseritinniaruniuk kiisalu Naalackersuisunut ilaasortap tamanna pillugu nassuiaateqarnissaa, Naalackersuisunulluunniit ilaasortat arlallit nassuiaateqarnissaat, piumasariguniuk, tamanna allaganngorlugu, erseqqissumik oqaasertalerlugu, Inatsisartut Siulittaasuannut

apeqquteqaatit tunniunneqarluni pisassaaq, apeqquteqaallu Inatsisartut Siulittaasuaniit agguanneqarlunilu Inatsisartunut nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 2.* Inatsisartut aalajangissavaat apeqquteqaat saqqummiunneqassanersoq. Oqaluuserinneqqaarani akuersisoqarpat apeqquteqaatip imarisaa pingaarneq siulittaasup naalackersuisunut ilaasortanut aperineqartumut, Naalackersuisunulluunniit ilaasortanut aperineqartunut nalunaarutigissavaa. Naalackersuisunut ilaasortaq apeqquteqaateqarfigineqartoq isumaqaruni suliassap pineqartup oqaluuserineqarnissaa nunap soqutigisaanut akornutaassasoq apeqquteqaateqartoq tamanna pillugu nalunaarfigissavaa, tamatumalu kingorna apeqquteqaat atorunnaassaaq.

*Imm. 3.* Apeqquteqaatigineqartoq oqaluuserinninneq aallartitsinnagu tunuartinneqaruni allanit saqqummiunneqarsinnaanngilaq.

### *Naalackersuisunut apeqqutit*

§ 37. Inatsisartunut ilaasortaq pisortat suliassaataat pillugu paasissutissinneqarnissaminik kissaateqarpat, tamanna Naalackersuisunut apeqquteqarnikkut pisinnaavoq. Allakkatigut apeqquteqartoqassaaq Inatsisartut Siulittaasuannut tunniunneqartussamik. Inatsisartut Siulittaasuata apeqqut Naalackersuisunut ingerlateqqissavaa, assilinera Inatsisartunut ilaasortanut allanut nassiutiitigalugu. Apeqqut naatsumik erseqqissumillu oqaasertalerneqarsimassaaq tunngavilersuutitaqassallunilu. Ataatsimik assigiimmillu tunngavilersuutitaqarluni arlalinnik apeqquteqaraanni apeqqutit normulersorneqarsimassapput naqinnerilluunniit malillugit tulleriinnilersorneqarsimassallutik.

*Imm. 2.* Naalackersuisut apeqqummut akissuteqarnissaminut pisussaaffeqanngillat:

- 1) Naalackersuisut paasissutissanik akissuteqarnissaminut atugassaminik pissarsisinnaanngippata,
- 2) malunnartumik piffissaq nukissallu paasissutissanik akissuteqarnissamut atugassanik pissarsiniarnermut atortariaqassappata, imaluunniit
- 3) paasissutissat kissaatigineqartut nipangiussisussaataitanermut ilaatinneqarata.

*Imm. 3.* Akissutip ilusissaa pillugu apeqquteqartup kissaatigisaanut Naalackersuisut pituttorsimannngillat.

*Imm. 4.* Naalackersuisut akissuteqaataat Inatsisartut Siulittaasuannut tunniunneqartassaaq, taassumalu akissut apeqquteqartumut ingerlateqqittassallugu, assilinera Inatsisartunut ilaasortanut allanut nassiutiitigalugu.

*Imm. 5.* Apeqqutit akissuteqarfigineqarnissamik tungaanut tunuartinneqarsinnaapput. Apeqqutit allanit saqqummiuteqqinneqarsinnaanngillat.

*Imm. 6.* Apeqqutit Inatsisartut nittartagaanni tamanut saqqummiunneqartassapput. Akissutit isertuussassatut naqissuserneqarsimanngikkunik Inatsisartut nittartagaanni tamanut saqqummiunneqartassapput.

*Imm. 7.* Inatsisartut ataatsimiinnerisa piareersaasiorneqarnerannut atatillugu Inatsisartut Siulittaasoqarfiat sapaatip akunneranut ataasiarluni nalunaaquttap akunneranik ataatsimik



sivisussusilimmik apeqquteqartarfissamik aalajangersaasinnaavoq, Inatsisartunut ilaasortat malaatiinnarlugu nalunaarutigeqqaarnagulu Naalakkersuisunut ingerlaannartumik akisassamik apeqquteqarfigisinnaasaannik. Naalakkersuisut nalunaarpata apeqqut akissuteqarfigisinnaanagu suliarinera taamaalilluni naammassineqassaaq. Sapaatip akunnikkaartumik akunnermi apeqquteqarfiusartumi aalajangiisoqarsinnaanngilaq.

## **Kapitali 12**

### *Inatsisartut katersuuttarneri ataatsimiittarnerilu*

#### *Tunnngaviusut*

§ 38. Inatsisartut ukiuat septembarip qaammataani tallimanngornerit aappaanni aallartittarpoq ukiullu tulliani tallimanngorneq taanna tikillugu ingerlasarluni.

*Imm. 2.* Inatsisartut ukiuata ingerlanerani Inatsisartut ikinnerpaamik marloriarlutik ileqquusumik ataatsimiittassapput.

*Imm. 3.* Inatsisartut Siulittaasuata pisariaqartileraangagu imaluunniit Naalakkersuisut Siulittaasuata piumasarigaangagu Inatsisartunulluunniit ilaasortat ikinnerpaamik affaasa piumasarigaangassuk Inatsisartut piffissaagallartillugu sioqqutsisumik nalunaarfigineqareernertik tunnngavigalugu immikkut ittumik ataatsimiittassapput. Immikkut ittumik ataatsimiinnerni suliasat immikkut ittumik ataatsimiigiaqqusinermit tunnngavigineqartut kisimik Inatsisartuni oqaluuserineqartassapput.

*Imm. 4.* Inatsisartut ileqquusumik katersuunnermi Inatsisartut tullianik ileqquusumik katersuunnissaannut piffissaq ataatsimiiffiususaaq aalajangissavaat.

*Imm. 5.* Naalakkersuisunut Inatsisartunullu ilaasortanit siunnersuutit Inatsisartut ukiuata naanerani inaarutaasumik akuersissutigineqarsimanngitsut atorunnaartarput, taamaattorli imm. 6 takuuk. Tamanna aamma atuuppoq Inatsisartunut ilaasortanit apeqquteqaatinut, Inatsisartut ukiuata naanerani inaarutaasumik suliarineqarsimanngitsunut.

*Imm. 6.* § 33, imm. 6, nr. 1 naapertorlugu Nunatta Karsiata Naatsorsuutaasa akuerineqarnissaannik siunnersuut imm. 5 apeqqutaatinnagu Inatsisartut ukiuata naanerani atorunnaarneq ajorpoq.

*Oqaluuserisassat ilusilerneqarnissaannut piumasaqaatit,  
oqaluuserisassat, piffissat oqaluuserisassanik tunniussivissat*

§ 39. Inatsisartut ataatsimiinneranni oqaluuserisassanut ilanngutitinniakkat oqaluuserisassanik ilusiliinissamut saqqummiussinissamullu piumasaqaatit Inatsisartut Suleriaasianni matumani aalajangersakkat, inatsisini allani aalajangersakkat imaluunniit Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit § 4, imm. 5 naapertorlugu aalajangerneqartut naapertorlugit suliarineqarsimasassapput.

*Imm. 2.* Oqaluuserisassanut ilanngutitinniakkat ilusiliinissamut saqqummiussinissamullu piumasaqaatinik imm. 1-mi aalajangersarneqartunik eqquutsitsinngitsut Inatsisartut

Siulittaasoqarfiannit itigartitsissutigineqarsinnaapput.

**§ 40.** Oqaluuserisassat, Inatsisartut oqaluuserisassaattut ilanngutitikkumasat, kingusinnerpaamik Inatsisartut ataatsimiinnissaata pineqartup aallartinnissaa sapaatip akunnerinik tallimanik sioqqullugu piumasaqaatit naapertorlugit saqqummiunneqassapput, Inatsisartulluunniit Siulittaasuannut tunniunneqarlutik.

*Imm. 2.* § 36 malillugu apeqquteqaatit ilusissarititaasutut iluseqarlutik Inatsisartut Siulittaasuannut tunniunneqareersimassapput ataatsimiinnissap apeqquteqaatip oqaluuserineqarfissaatut kissaatigineqartup aallartinnissaa kingusinnerpaamik sapaatip akunnerinik marlunnik sioqqullugu.

**§ 41.** Immikkorluinnaq ittunik pisoqartillugu piffissaliussat Inatsisartut Suleriaasianni matumani aalajangersakkat Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit sanioqqunneqarsinnaapput.

**§ 42.** Siunnersuutit, nassuiaatit, apeqquteqaatit apeqqutillu ilusiliinissamut piumasaqaatit naapertorlugit allaganngorlugit saqqummiussat Inatsisartulluunniit Siulittaasuannut tunniussat ullormi saqqummiunneqarfimminni tunniunneqarfimminniluunniit nalunaarsorneqartassapput. Siunnersuutit il.il., oqaaseqatigiinni siullerni taasat, ulluinnarni nal. 12.00-ip kingornagut saqqummiussat tunniunneqartulluunniit ulluinnarmi tullermi saqqummiussatut tunniussatulluunniit nalunaarsorneqartassapput. Aamma taamaappoq siunnersuutinut il.il. arfininngornikkut nalliuttuniluunniit saqqummiunneqartunut tunniunneqartunulluunniit tunngatillugu.

*Imm. 2.* Inatsisartut Siulittaasuata siunnersuutit il.il. saqqummiussat tunniunneqartulluunniit agguanneqarnissaat nalunaarutigineqarnissaallu pisussaaffigaa. Nalunaarutiginninneq oqaluuserisassanut ilanngunneqarsinnaavoq.

**§ 43.** Inatsisartut Siulittaasoqarfiat Inatsisartut ataatsimiinnerinut oqaluuserisassatut siunnersuutaagallartumik Inatsisartunut naammaginartumik akuttussusilimmik nalunaaruteqartassaaq. Nalunaarutiginninneq allagarsiussamut innersuussinikkut pisinnaavoq.

*Imm. 2.* Ataatsimiinneq aallartereeraangat ataatsimiinnermik aqutsisup pissutissaqarluni ataatsimiinnermi oqaluuserisassat tulleriinnerat allanngortissinnaavaa imaluunniit oqaluuserisassamik ullumi pineqartumi isumaqatigiinniarnerniit peersinnaalluni.

*Imm. 3.* Ataatsimiinnermik aqutsisoq ataatsimiinnermi oqaluuserisassanut suliassanik nutaanik ilanngussisinnaanngilaq Inatsisartut akuersissuteqarsimatinnagit.

**§ 44.** Siunnersuutit, apeqquteqaatit suliassalluunniit allat danskit naalakkersuisuinit imaluunniit Naalakkersuisunit tuaviortutut isigineqartut inatsisartut ataatsimiinneranni pineqartumi oqaluuserisassanut ilanngunneqaqqullugit Naalakkersuisut Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut qinnuteqarsinnaapput.

### *Inatsisartut ataatsimiinneri*

**§ 45.** Inatsisartunut ilaasortat ikinnerpaamik affaat najuuppata taaseqataappatalu Inatsisartut aalajangiisinnaassuseqarput. Ilaasortaq taaseqataasinnaassaguni inimi ataatsimiiffimmi nammineerluni najuutissaaq.

*Imm. 2.* Ilaasortat nikuillutik qarasaasiatigulluunniit atorulersuutit atorlugit taasisassapput. Taamaattorli kapitalit 4 aamma 5 naapertorlugit ataatsimiititalianut il.il. ilaasortassanik qinersisoqartillugu ilaasortat amerlanerussutillit piumasarigaangassuk allakkatigut taasisoqartassaaq.

*Imm. 3.* Ataatsimiinnermik aqutsisoq isumaqaruni ilaasortat tamarmik isumaqatigiittut, siunnersuut taasinertaqanngitsumik akuersissutigineqartoq itigartitsissutigineqartorluunniit nalunaarutigisinnaavaa. Inatsisartunulli ilaasortap kialuunniit taasisoqarnissaa piumasarisinnaavaa. Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuutip pingajussaaneerneqarnerata naammassinerani imaluunniit aalajangiiffigisassatut siunnersuutip aappassaaneerneqarnerata naammassinerani tamatigut taasisoqartassaaq.

*Imm. 4.* Aalajangigaq oqaluuserineqarfigisamini aalajangiiffigineqartoq allanngortinneqarsinnaanngilaq.

**§ 46.** Allamik aalajangiisoqarsimatinnagu aalajangiinerit tamarmik amerlanerussuteqarnikkut pisassapput.

*Imm. 2.* Taasinermi siunnersuummut isumaqataasut akerliusullu amerlaqatigiippata siunnersuut atorunnaassaaq.

*Imm. 3.* Siunnersuutit Inatsisartut ataatsimiinnerminni inaarutaasumik aalajangeriigaat aatsaat ataatsimiinnermi tassani allanngortinneqarsinnaapput Inatsisartunut ilaasortat tamarmiusut 3/5-iisa tamanna akuersissutigippassuk.

### *Ataatsimiinnermik aqutsineq*

**§ 47.** Inatsisartut Siulittaasuata imaluunniit siulittaasup tulliaa siulliup, tulliaa aappaata, pingajuata sisamaataluunniit taakkuluunniit sinniisussaasa akunnerminni isumaqatigiissut malillugu Inatsisartut ataatsimiinneri aquttarpaat.

*Imm. 2.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut ilaasortaq suliamik Inatsisartunut saqqummiunneqartumik saqqummiussisusoq imaluunniit oqaaseqartuusoq suliap oqaluuserineqarnerata nalaani ataatsimiinnermik aqutsisuusinnaanngilaq.

**§ 48.** Suleriaatsimut Ilanngussami 1-imi tulleriinnilersuineq nalunaarneqartoq malillugu isumaqatigiinniarnert ingerlanneqartassapput. Ilanngussami allatut nalunaarsimasoqartinnagu partiip Inatsisartuni amerlanerpaanik ilaasortaataqartup oqaaseqartartua siulliulluni oqaaseqassaaq, tulliuulluni oqaaseqassalluni partii amerlanerpaat tulliinik ilaasortaataqartoq il.il., partiit tamarmik oqaaseqartuisa oqaaseqarnissaasa tungaanut. Partiit marluk

amerlaqatigiinnik ilaasortaataqartillugit Inatsisartunut qinersinermi kingullermi partiip amerlanernik qinerneqartup oqaaseqartartua siulliulluni oqaaseqassaaq.

*Imm. 2.* Oqaaseqarumasooq kinaluunniit ataatsimiinnermik aqutsisumut saaffiginnittassaaq, taassumalu Inatsisartunut ilaasortat oqaaseqarumallutik saaffiginninneri malillugit tullerriaarlugit oqaaseqartittassavai. Ataatsimiinnermik aqutsisoq partiit oqaaseqartuinut, oqaluuserisat aalajangersimasut naammassillugit oqaluuserineqarnissaannut kiisalu Inatsisartunut ilaasortat arlaata naatsumik oqaaseqarniarluni kissaateqarneranut atatillugu immikkut aalajangiisinnaavoq. Ataatsimiititaliami ikinnerussuteqartut oqaaseqartuat, ikinnerussuteqartut ilaasortamik ataasiinnarmilluunniit inuttaqaraluarpata, oqaaseqartutut isigineqassaaq.

*Imm. 3.* Inatsisartuni oqallinnermi suleriaatsimut Ilanngussami 1-imi oqaaseqarnermi piffissaliussatut nalunaarsukkat atuutissapput.

**§ 49.** Ilaasortat Naalackersuisunullu ilaasortat Inatsisartut oqaluttarfianniit oqaaseqartassapput. Taamaattorli malitsigisaanik oqaaseqaatit malitsigisaanillu apeqquteqaatit ataatsimiittarfimmi oqaluttup issivianit saqqummiunneqartassapput. Ataatsimiinnermik aqutsisup kisimi oqaaseqarnerit kipitissinnaavai.

*Imm. 2.* Ilaasortat Naalackersuisunullu ilaasortat ataatsimiinnermik aqutsisup ataatsimiinnermi pissuserissaarnissaq pillugu aalajangiineri tamaasa naalattassavaat aammalu ataatsimiinnermi pissuserissaarnissaq allanit malinneqanngikkaangat ataatsimiinnermik aqutsisoq ilisimatittassallugu.

*Imm. 3.* Ataatsimiinnermik aqutsisup ilaasortaq Naalackersuisunulluunniit ilaasortaq ataatsimiinnermi pissuserissaarnissamik siusinnerusukkat peqquneqaraluarluni naalasseriitsoq oqaaseqarniarluni kissaataanik itigartissinnaavaa.

*Imm. 4.* Ataatsimiinnermi eqqissiviillioortoqaleralpat ataatsimiinnermik aqutsisup ataatsimiinneq unitsissavaa pisariaqartikkuniullu kinguartissinnaallugu.

*Imm. 5.* Inatsisartut pissuserissaarnissaq pillugu maleruagassaannik ilaasortaq annertuumik sanioqqutsippat, ullut ataatsimiiffiusut 14-it tikillugit ilaasortaq Inatsisartut ataatsimiinnerinit Inatsisartut Siulittaasoqarfiata peqataasussaajunnaarsissinnaavaa.

Peqataasussaajunnaarsinneqarnermi nalaani ilaasortaq Inatsisartut ataatsimiititaliaasa ataatsimiinnerini aammattaq peqataasinnaanngilaq. Ilaasortaq peqataasussaajunnaarsitaasoq piffissami peqataasussaajunnaarnermini aningaasarsiaqassanngilaq.

**§ 50.** Ataatsimiinnermik aqutsisup imaluunniit Inatsisartunut ilaasortap siunnersuutigisinnaavaa oqaluuserinnineq naammassineqassasoq, tamannalu Inatsisartut oqaluusereqqinnagu aalajangiiffigissagaat.

**§ 51.** Inatsisartunut ilaasortap suliap suulluunniit oqaluuserineqarnerani siunnersuutigisinnaavaa oqaluuserisassamut tullermut ingerlaqqittoqassasoq. Siunnersuut taamaattoq ataatsimiinnermik aqutsisumut nalunaarutigineqassaaq, allaganngorlugulu

tungavilersuummik naatumik ilaqartinneqarluni. Tamanna taasinikkut aalajangiiffiqineqassaaq. Siunnersuut akuerineqarpat oqaluuserisaq pineqartoq atorunnaassaaq.

**§ 52.** Oqaluuserisassamut tullermut ingerlaqqittoqarnissaanik siunnersuut tungavilersuummigt Naalakkersuisunik imaluunniit Naalakkersuisunut ilaasortamik tatiginninnginnermik tungaveqartinneqarpat siunnersuut taamaattoq aatsaat oqaluuserineqartumut pissusissamisoorumik attuumassuteqaruni oqaluuserineqarsinnaavoq.  
*Imm. 2.* Taamatulli oqaluuserisassanngortitsineq pisinnaanngilaq Inatsisartut ammaanersiorlutik oqallinneranni.

#### *Ataatsimiinnerit ammasuuneri*

**§ 53.** Inatsisartut ataatsimiinneri tamanut ammasuupput. Taamaattorli Inatsisartut aalajangersinnaavaat suliassat ataasiakkaat matoqqasumik ataatsimiinnermi oqaluuserineqassasut. Suliassap matoqqasumik suliarineqarnissaanut tungavissaqarneris pillugu apeqquut matoqqasumik oqaluuserineqassaaq, tamanna Inatsisartut ataatsimiinnermilluunniit aqutsisup aalajangerpassuk.

*Imm. 2.* § 24 naapertorlugu siunnersuisoqatigiiffinnut aalajangiisartutullu ataatsimiititalianut il.il. qinersinerit tamatigut matoqqasumik ingerlanneqartassapput.

**§ 54.** Inatsisartuni isumaqatiginninniarnert kalaallisut ingerlanneqassapput. Inatsisartunut Naalakkersuisunullu ilaasortat kalaallit oqaasiinik atuinngitsut danskisut oqalussinnaatitaapput, oqaasiilu kalaallisuumut nutserneqassallutik taamatuttaarlu isumaqatigiinniarnert danskisut aamma malinnaaffiqineqarsinnaassallutik.

**§ 55.** Inatsisartut Siulittaasoqarfiata Inatsisartut isumaqatigiinniarnert Inatsisartut nittartagaanni kalaallisut qallunaatullu tamanut saqqummiuttassavai.

#### *Qaaqqusatut oqaaseqartitsinerit*

**§ 55 a.** Siulittaasoqarfiup isumaqatigiilluni nunani allani naalakkersuisut, inatsisartut nunallu tamalaat akornanni suliniaqatigiiffiit il.il. sinniisaat nuimasut Nuummut tikeraarnerinut atatillugu Inatsisartut oqaluttarfianniit Inatsisartunut Naalakkersuisunullu oqaaseqaaqqullugit qaaqqusinnaavaat.

#### *Nammineq atuuffiit inuussutissarsiutillu pillugit paasisutissat*

**§ 56.** Qanoq annertutigisumik qanorlu ilusilimmik Inatsisartunut ilaasortat namminneq atuuffitik inuussutissarsiutitillu pillugit Inatsisartut atuuffinnik nalunaarsuviannut

paasissutissiisarnissaannut malittarisassanik Suleriaatsimut Ataatsimiititaliaq aalajangersaassaaq.

*Imm. 2.* Inatsisartunut ilaasortat qinigaasinnaanermik akuerineqarnerata kingorna qaammat ataaseq qaangiutsinnagu Inatsisartut atuuffinnik nalunaarsuiviannut paasissutissanik tunniussissapput. Paasissutissanik tunniussinermi immikkut immersuivissaq ilaasortat atussavaat.

*Imm. 3.* Sinniisussat piffissamut aalajangersimanngitsumut Inatsisartunut ilaasortaq taarserlugu ilaasortanngortut Inatsisartunut ilaasortanngornermik kingorna ullut 30-it iluanni paasissutissanik tunniussissapput. Pisussaaffik tamanna aamma atuuppoq sinniisussanut piffissamut sivikinnerpaamik ullunut 30-inut Inatsisartunut ilaasortaq taarserlugu ilaasortanngorallartunut.

*Imm. 4.* Inatsisartut atuuffinnik nalunaarsuiviat Inatsisartut nittartagaanni tamanit takuneqarsinnaassaaq.

### **Kapitali 13**

#### *Tunuarneq, sulinngiffeqarneq il.il.*

**§ 57.** Naalackersuisunut ilaasortaq Naalackersuisunit tunuarniuteqarpat Inatsisartut aalajangissavaat qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq.

*Imm. 2.* Naalackersuisunut ilaasortaq peqqiilliornini allamilluunniit pingaarutilimmik pissuteqartumik sulinngiffeqarnissamik qinnuteqarpat Naalackersuisut Siulittaasuata aalajangissavaa qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq. Naalackersuisut Siulittaasuata peqqiilliornini allamilluunniit pingaarutilimmik pissuteqartumik sulinngiffeqarnissamik qinnuteqarpat Inatsisartut aalajangissavaat qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq. Inatsisartut ataatsimiinnerata avataani qinnuteqartoqarpat Inatsisartut Siulittaasoqarfia Inatsisartut sinnerlugit aalajangissavaa qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq.

*Imm. 3.* Naalackersuisunut ilaasortaq sulinngiffeqarallarnissaminik akuerineqarpat imaluunniit Inatsisartut ataatsimiinneranni peqataasinnaanngikkallarpat Naalackersuisut Siulittaasuata Inatsisartut Siulittaasuannut nalunaarutigissavaa taassuma suliassaqarfii kimit isumagineqarallassanersut.

**§ 58.** Inatsisartunit sulinngiffeqarneq peqataasinnaanngikkallarnerlu kiisalu sinniisussamik ataatsimiigiaqqusisarneq pillugit Inatsisartut malittarisassa at suleriaatsimut matumunnga Ilanngussami 2-mi aalajangersarneqarput.

*Imm. 2.* Inatsisartunut ilaasortaq Inatsisartunit tunuarumalluni qinnuteqaateqarpat Inatsisartut aalajangissavaat qinnuteqaat akuerineqassanersoq. Inatsisartunut qinersinermi qinersinermik allattaavimmi sinniisussat allattorsimaffianni ilanngunneqarsimalluni sinniisussaq qinikkatut sulinnginnissaminik qinnuteqarpat qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq Inatsisartut aalajangissavaat. Qinnuteqaat Inatsisartut

ataatsimiinnerata avataatigut saqqummiunneqarpat Inatsisartut sinnerlugit Inatsisartut Siulittaasoqarfiata aalajangissavaa qinnuteqaat akuerineqarsinnaanersoq.

## **Kapitali 14**

### *Inatsisartut allaffeqarfiat Inatsisartullu ataanni suliffeqarfiit*

**§ 59.** Inatsisartuni tjenestemanditut atorfillit sulisullu allat akissaateqarfiit 39-anni tassanngaluunniit qaffasinnerusumi inissisimasut Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit atorfinitsinneqarlutillu soraarsinneqartassapput.

*Imm. 2.* Inatsisartut allaffeqarfianni sulisut allat Inatsisartut Siulittaasuannit imaluunniit Siulittaasup taamaaliornissamut piginnaatitaanit atorfinitsinneqarlutillu soraarsinneqartassapput.

*Imm. 3.* Inatsisartut Ombudsmandiata sulisuni atorfinitsillugillu soraarsittassavai.

*Imm. 4.* Inatsisartut Allattoqarfianni sulisut aammalu Inatsisartut Ombudsmandianni sulisut akissarsiaat Inatsisartut Siulittaasuannit aalajangersarneqartassapput.

*Imm. 5.* Tjenestemandit Inatsisartut suliffeqarfiini atorfillit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 4-mi, ulloq 20. maj 1998-imeersumi, § 50 naapertorlugu Inatsisartut Allattoqarfianni tjenestemandit aamma Inatsisartut Ombudsmandianni tjenestemandit soraarnerussutisiaqartinneqassapput maleruagassat Namminersorlutik Oqartussani tjenestemandinut atuuttut malillugit.

**§ 60.** Inatsisartut missingersuutissaattut siunnersuutit, missingersuutinik Inatsisartut Ombudsmandiannit pissarsianik ilallit, sulisoqarnikkut killissarititaasussatut kissaatigineqartunik pisariaqarnera malillugu nassuiaatitaqartussat, Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit suliarineqartassapput. Inatsisartut Siulittaasoqarfiat Inatsisartut Suleriaasiannut Ataatsimiititaliamut inassuteqaateqartassaaq, taassumalu siunnersuut piffissaalluarallartillugu aningaasallu ukiuannut tulliuttumut Inatsisartut aningaasanut inatsisissaattut siunnersuummut ilanngunneqarsinnaanngorlugu naammassillugu suliarissavaa. Missingersuutissatut siunnersuut Inatsisartut Suleriaasiannut Ataatsimiititaliap akuerisaa aningaasat ukiuannut tulliuttumut inatsisartut aningaasanut inatsisissaattut siunnersuutip suliarineqarnissaanut atugassanngorlugu Naalakkersuisut Siulittaasuannut ingerlatinneqassaaq, inassuteqaatigalugu aningaasaliissutissat Inatsisartunut tunngasut katinneri inatsisissatut siunnersuummut ilanngussami 1-imi ilanngunneqassasut, missingersuutillu katitigaaneri aningaasanut inatsisissatut missingersuutit ilanngussanut ilanngunneqassasut.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq inatsisartut ilassutit aningaasaliissutissaattut siunnersuummi Inatsisartunut tunngatillugu ilanngutitinniakkat, Inatsisartut Ombudsmandiata ilanngutitikkumasaanik pissarsianik ilallit, Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit suliarineqartassapput. Inatsisartut Siulittaasoqarfiat Inatsisartut Suleriaasiannut Ataatsimiititaliamut inassuteqaateqartassaaq, taassumalu siunnersuut piffissaalluarallartillugu

anigaasallu ukiuanni pineqartumi inatsisartut ilassutitut anigaasaliissutissatut inatsisissaattut siunnersuummut ilanngunneqarsinnaanngorlugu naammassillugu suliarissavaa.

## **Kapitali 15**

### *Aalajangersakkat allat*

§ 61. Inatsisartunut nutaamik qinersinertaqanngitsumik Inatsisartut Naalakkersuisut atuukkunnaarsippatigit Naalakkersuisunillu nutaanik qinersillutik piffissap qinigaaffiup sinneranut Inatsisartut nutaamik inissitsitissallutik aalajangersinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu inissitsiternermi nutaamik qinersisoqareernermi inissitsiterneq pillugu aalajangersakkat atorneqassapput, taamaattorli allannguutinik Inatsisartut aalajangigaannik allannguuteqartinneqarsinnaallutik.

§ 62. Inatsisartut allagaataasa isumannaatsumik paarineqarnissaat Inatsisartut Siulittaasoqarfiata isumagissavaa.

## **Kapitali 16**

### *Atuutilersitsineq*

§ 63. Suleriaasissaq manna ulloq 1. december 2010 atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Inatsisartut Suleriaasiat 4. november 1999-imeersoq ulloq 23. maj 2000-imi, ulloq 19. oktober 2001-imi, ulloq 8. april 2003-mi, ulloq 28. november 2008-mi aamma ulloq 9. april 2010-mi allannguutitalik suleriaasissap matuma atuutilerpera peqatigalugu atuukkunnaarsinneqarpoq.

-----

22. september 2011 Inatsisartut suleriaasiata allanngortinneqarnerani § 9, imm. 1-ip oqaasertalerneqarnera allanngortinneqarpoq.

Suleriaatsip allannguutaa imaattumik atuutilersitsinermut aalajangersagartaqarpoq:

## **§ 2**

Allannguutit akuersissutigineqarunik ingerlaannaq atuutilissapput, tamatumalu kingorna Inatsisartuni ataatsimiititaliat tamarmik nutaamik pilerseqqinneqarlutik.

-----



29. maj 2012 Inatsisartut suleriaasiata allanngortinneqarnerani § 17, imm. 4-p aamma § 38, imm. 1-ip oqaasertalerneqarneri allanngortinneqarput.

Suleriaatsip allannguutaa imaattumik atuutilersitsinermut aalajangersagartaqarpoq:

**§ 2**

Allannguutit 1. januar 2013 atuutilerput.

-----

28. maj 2015 Inatsisartut Suleriaasiata allanngortinneqarneratigut §§-it 1, 4, 10, 11, 14, 19, 36, 38, 40, 43 aamma 48 oqaasertalerneqarneri allanngortinneqarput, kapitalip 13-ip oqaasertalerneqarnera allanngortinneqarpoq, piffissat oqaaseqarfiusinnaasut pillugit ilanngussaq allanngortinneqarluni ilanngussamillu nutaamik (sulinnigiffeqarallartarnek najuutinngikkallartarnerlu kiisalu sinniisussamik aggersaasarneq pillugit ilanngussaq 2) ilanngussisoqarluni.

Suleriaatsip allannguutaa imaattumik atuutilersitsinermut aalajangersagartaqarpoq:

**§ 2**

Allannguutit ulloq 1. juli 2015 atuutilissapput.

-----

1. juni 2016 Inatsisartut Suleriaasiata allanngortinneqarneratigut § 36, imm. 1 aamma 4 oqaasertalerneqarneri allanngortinneqarput, oqaaseqarnissamut piffissaritat pillugit ilanngussaq (ilanngussaq 1) allanngortinneqarluni aamma ilanngussami 2-mi § 4, imm. 2 atuukkunnaarsinneqarluni.

Suleriaatsip allannguutaa imaattumik atuutilersitsinermut aalajangersagartaqarpoq:

**§ 2**

Allannguutit 1. juli 2016 atuutilissapput.

-----

22. november 2019 Inatsisartut Suleriaasiata allanngortinneqarneratigut § 12 a ilanngunneqarpoq, § 26, imm. 3-p oqaasertalerneqarnera allanngortinneqarpoq, § 26 ilanngunneqarpoq, § 29, imm. 2-p oqaasertalerneqarnera allanngortinneqarpoq, § 36, imm. 4 atorunnaarsinneqarpoq, § 37, § 38, imm. 4-p, aamma § 40, imm. 2-p oqaasertalerneqarneri allanngortinneqarput, § 43, imm. 2 atorunnaarsinneqarpoq, § 47, imm. 1-ip, § 53, imm. 2-p, aamma § 55-ip oqaasertalerneqarneri allanngortinneqarput, piffissat oqaaseqarfiusinnaasut pillugit ilanngussaq (ilanngussaq 1) allanngortinneqarpoq ilanngussamilu 2-mi § 8, imm. 2-p oqaasertalerneqarnera allanngortinneqarluni, § 11 atuukkunnaarsinneqarluni § 14-imilu immikkoortunik nutaanik ilanngussisoqarluni.

Suleriaatsip allannguutaa imaattumik atuutilersitsinermut aalajangersagartaqarpoq:

## § 2

Allannguutit 1. januar 2020-mi atuutilissapput, taamaattoq imm. 2 takujuk.

*Imm. 2.* § 37 1. juli 2020-mi atuutilissaaq.

*Imm. 3.* § 26 a tunngavigalugu sinniisuutitassanik taakkulu sinniisussaannik qinersineq 2020-mi upernaakkut ataatsimiinnermi siullermeerutaasumik ingerlanneqassaaq.

## ILANNGUSSAQ 1

### OQAASEQARNISSAMUT PIFFISSARITITAT

(piffissaq sivisunerpaamik oqaaseqarfiusinnaasoq minutsinngorlugu)

#### **Inatsisartut inatsisissaannut siunnersuutit Naalakkersuisunit saqqummiunneqartut, aningaasanut inatsit pinnagu:**

##### Siullermeerinninneq

Saqqummiussineq . . . . . 10 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

##### Aappassaaneerinninneq

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 10 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

##### Pingajussaaneerinninneq – Allannguutissatut siunnersuuteqartoqanngippat

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 2 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

##### Pingajussaaneerinninneq – Allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsimappat

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

#### **Inatsisartut inatsisissaannut siunnersuutit Inatsisartunit ilaasortanit saqqummiunneqartut:**

### Siullermeerinnineq

- Saqqummiussineq . . . . . 10 min.
- Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 10 min.
- Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)
- Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.
- Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik oqaaseqarnera . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- (Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

### Aappassaaneerinnineq

- Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 10 min
- Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)
- Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.
- Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik oqaaseqarnera . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- (Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

### Pingajussaaneerinnineq – Allanguutissatut siunnersuuteqartoqanngippat

- Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min
- Partiit oqaaseqarneri . . . . . 2 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)
- Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.
- Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik oqaaseqarnera . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- (Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

### Pingajussaaneerinnineq – Allanguutissatut siunnersuuteqartoqarsimappat

- Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min
- Partiit oqaaseqarneri . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)
- Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.
- Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik oqaaseqarnera . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)
- (Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

### **Aningaasanut inatsisissamut siunnersuut:**

### Siullermeerinnineq

- Saqqummiussineq . . . . . 20 min.
- Partiit oqaaseqarneri . . . . . 30 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)
- Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.
- Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

Aappassaaneerinnineq

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 20 min.

Partiit oqaaseqarneri . . . . . 30 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)

Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.

Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

Pingajussaaneerinnineq - Allanguutissatut siunnersuuteqartoqanngippat

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 10 min.

Partiit oqaaseqarneri . . . . . 4 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)

Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.

Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

Pingajussaaneerinnineq - Allanguutissatut siunnersuuteqartoqarsimappat

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 10 min.

Partiit oqaaseqarneri . . . . . 20 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)

Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.

Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

**Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit Naalakkersuisunit saqqummiunneqartut, Nunatta Karsiata Naatsorsuutai eqqaassanngikkaanni:**

Siullermeerinnineq

Saqqummiussineq . . . . . 5 min.

Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)

Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.

Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

Aappassaaneerinnineq – Allanguutissatut siunnersuuteqartoqanngippat

Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min.

Partiit oqaaseqarneri . . . . . 2 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)

Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.

Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

Aappassaaneerinninneq – Allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsimappat

- Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

**Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuutit Inatsisartunut ilaasortanit saqqummiunneqartut:**

Siullermeerinninneq

- Saqqummiussineq. . . . . 5 min.  
Naalakkersuisut akissuteqaataat. . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri. . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit. . . . . 1 min.  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissutit. . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarneri. . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik  
oqaaseqarnera . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
(Apeqqutit tamarmik minutsi ataaseq. Akissutit tamarmik minutsit marluk)

Aappassaaneerinninneq – Allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsimangippat

- Naalakkersuisut akissuteqaataat. . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarnerit. . . . . 2 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit. . . . . 1 min.  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissutit. . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarneri. . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik  
oqaaseqarnera. . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
(Apeqqutit tamarmik minutsi ataaseq. Akissutit tamarmik minutsit marluk)

Aappassaaneerinninneq – Allannguutissatut siunnersuuteqartoqarsimappat

- Naalakkersuisut akissuteqaataat. . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri. . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqqutit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit. . . . . 1 min.  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissutit. . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarneri. . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
Siunnersuuteqartup naggataarutaasumik  
oqaaseqarnera. . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqqutit 2)  
(Apeqqutit tamarmik minutsi ataaseq. Akissutit tamarmik minutsit marluk)

**Nunatta Karsiata Naatsorsuutai pillugit Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut  
siunnersuut:**

Siullermeerinnineq

- Saqqummiussineq . . . . . 20 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

Aappassaaneerinnineq

- Naalakkersuisut akissuteqarnerat . . . . . 30 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 30 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

**Nassuiaatit:**

- Saqqummiussineq . . . . . 10 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 15 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk.)

**Ammaanersiorluni oqallinneq:**

- Saqqummiussineq . . . . . killeqanngilaq  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 30 min. (Partii ataaseq apeqputit 3)  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerillu . . . . . 2 min.  
Naalakkersuisut naggataarutaasumik oqaaseqarnerat . . . . . 20 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
(Apeqputit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

**Apeqquteqaat aallaavigalugit oqallinnerit:**

- Saqqummiussineq . . . . . 5 min.  
Naalakkersuisut akissuteqaataat . . . . . 5 min.  
Partiit oqaaseqarneri . . . . . 10 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)  
Malitsitut oqaaseqarnerit . . . . . 1 min.  
Malitsitut oqaaseqarnerit akissuteqarnerit . . . . . 2 min.  
Apeqquteqaateqartup naggataarutaasumik  
oqaaseqarnera . . . . . 5 min. (Partii ataaseq apeqputit 2)

(Apeqqutit tamarmik minutsi ataaseq. Akissutit tamarmik minutsit marluk)

**Tatiginninnginnermik tunngavilimmik oqaluuserisassangortitsineq:**

Tatiginninnginnermik tunngavilersukkamik saqqummiussineq . . . . . 5 min.

Naalakkersuisut oqaaseqarnerat . . . . . 5 min.

(Tamatuma kingorna ataatsimiinneq minutsini 30-ni ataatsimiinnermilluunniit  
aqutsisup erseqqinnerusumik aalajangiinera malillugu unitsikkallarneqarsinnaavoq)

Allannguutissatut siunnersuutaajunnartumik saqqummiussineq

(Tatiginninnginnermik pinngitsoortitsiniarluni oqaluuserisassatut siunnersuut) . . . . . 5 min.

Partiit oqaaseqarneri (partii ataaseq apeqqutit marluk) . . . . . 5 min.

Naalakkersuisut inaarutaasumik oqaaseqarnerat (partii ataaseq apeqqutit marluk) . . . . 5 min.

(Apeqqutit akissutillu tamarmik minutsit marluk)

**Akunnerit apeqquteqarfiusinnaasut:**

Apeqquteqarneq. . . . . 1 min.

Naalakkersuisut akissuteqarnerat. . . . . 1 min.

(Akunneq ataaseq qaangiukkaangat akunneq apeqquteqarfiusinnaasoq naammassineqartarpoq  
kingulliulluni apeqqutigineqartup akineqarneratigut)

Immikkut ittumik akunnerit apeqquteqarfiusinnaasut, assersuutigalugu akunnerit  
apeqquteqarfiusinnaasut Naalakkersuisut Siulittaasuata partiit allat oqaaseqartartuinit  
apersorneqartarneri, ingerlanneqartarneri eqqarsaatigalugit piffissat oqaaseqarfiusinnaasut  
pillugit malittarisassanik allanik Siulittaasoqarfik aalajangersaasinnaavoq.

Oqaluuserisassani immikkoortuni tamani oqaaseqarnissamut piffissarititat  
aalajangersarneqarsimasut sanioqqunneqarnissaat Siulittaasoqarfiup akuerisinnaavaa suliap  
annertussusiata tamanna pisariaqartippagu. Oqaaseqarnissamut piffissarititat minutsinik  
tallimanik sivisunerusumik taamaallaat sivitsorneqarsinnaapput oqaluuserisassani  
immikkoortut annertoorujussuit assersuutigalugu aningaasanut inatsisissatut siunnersuutip  
amma nunatta karsiata naatsorsuutaasa akuerineqarnissaannik siunnersuutip  
oqaluuserineqarnerini. Sivisunerusumik oqaaseqarniarluni saaffiginnissutit ataatsimiinnissaq  
pineqartoq ullormik ataatsimik sioqqullugu ullup qeqqartinnagu tunniunneqareersimassapput.  
Pisuni immikkorluinnaq ittuni piffissaliussap taassuma sanioqqunneqarnissaa  
Siulittaasoqarfiup akuerisinnaavaa.



## ILANNGUSSAQ 2

### **Inatsisartunit sulinnigiffeqarallartarneq najuutinngikkallartarnerlu kiisalu sinniisussamik aggersaasarneq pillugit Inatsisartut malittarisassaat**

Inatsisartunut Naalackersuisunullu il. il. ilaasortat aningaasarsiaqartitaanerat il. il. pillugit Inatsisartut inatsisissaat nr. 22, 18. december 2003-meersoq (aningaasarsiaqartitaaneq pillugu inatsit), kingusinnerusukkut allanngutai ilanngullugit, kiisalu Inatsisartut suleriaasianni § 58, imm. 1, malillugit aalajangersarneqarpoq:

#### *Ataatsimeeqataasussaatitaaneq*

§ 1. Inatsisartut Naalackersuisullu pillugit Inatsisaanni § 4, imm. 1 naapertorlugu Inatsisartunut ilaasortaaneq inuiaqatigiinnit toqqagaanikkut suliassiissutitut pisussaaffiuvoq.

*Imm. 2.* Najoqqutassiami matumani malittarisassat malillugit Inatsisartunut ilaasortatut atuuffimmit sulinnigiffeqarallarnissaq najuutinngikkallarnissarlu Inatsisartut Siulittaasoqarfiannit akuersissutigineqartussaavoq.

#### *Aningaasarsiaqaatigalugu sulinnigiffeqarallarneq*

§ 2. Inatsisartunut ilaasortaq napparsimanermik pissuteqartumik, najuutinnginnissaalu ullorsiuutini ullut 14-it sinnerlugit sivisussuseqarnissaa ilimagineqarpat, atuuffimminit najuutin-ngikkallarnissamut pissutissaqavippat ilaasortaq sulinnigiffeqarallarnissamut akuerineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Naartunermut, erninermut meeravissiarternermulluunniit atatillugu Inatsisartunut ilaasortaq sulinnigiffeqarallarnissamut akuersissummik tunineqarsinnaavoq, kisianni tamanna malittarisassat Namminersorlutik Oqartussat tjenestemandiinut qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit.

*Imm. 3.* Qanigisap toqkkut qimagunnerani perululluniluunniit napparsimanerani Inatsisartunut ilaasortaq sulinnigiffeqarallarnissamut akuerineqarsinnaavoq, kisianni tamanna malittarisassat Namminersorlutik Oqartussat tjenestemandiinut qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit.

*Imm. 4.* Qanigisap toquneranut perulunnartumilluunniit napparsimaneranut atatillugu malittarisassat Namminersorlutik Oqartussat tjenestemandiinut qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit akiliunneqarluni angalasoqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* Imm. 1-imi taaneqartumik imaluunniit imm. 2-3-milu taaneqartunik pisoqartillugu

akornusiuttoqarnera pillugu Inatsisartunut ilaasortamut uppersaammik Inatsisartut Siulittaasoqarfiat piumasaqaateqarsinnaavoq.

### *Aningaasarsiaqaataannngitsumik sulinngiffeqarallarnej*

§ 3. Inatsisartunut ilaasortaq piffissami Naalakkersuisutut, Folketingimut ilaasortatut kommunalbestyrelsimulluunniit, tassani aamma borgmesteritut viceborgmesteritullu, atuuffimmik paarsaqarniarluni sulinngiffeqarallarnissamut akuerineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu akuerineqartumik sulinngiffeqarallarnermi ilaasortaq aningaasarsiaqaranilu aningaasartuutitut tapisiaqassanngilaq, soorlu aamma piffissami sulinngiffeqarfiusumi soraarnerussutisiaqalernissamut ilaasortaajunnaarneersiuteqalernissamullu piffissamik katersisoqarsinnaanngitsoq.

§ 4. Pisuni immikkorluinnaq ittuni §§ 2-mi 3-milu taaneqartut saniatigut pissuteqarluni Inatsisartunut ilaasortaq sulinngiffeqarallarnissamut akuerineqarsinnaavoq, tamanna namminersorluni ingerlatamini suliassamik nukingernartumik suliassanilluunniit allanik nukingernartunik aallussinissaa pisariaqarluinnartutut isigineqarpat.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu akuerineqartumik sulinngiffeqarallarnermi ilaasortaq aningaasarsiaqaranilu aningaasartuutitut tapisiaqassanngilaq, soorlu aamma piffissami sulinngiffeqarfiusumi soraarnerussutisiaqalernissamut ilaasortaajunnaarneersiuteqalernissamullu piffissamik katersisoqarsinnaanngitsoq.

### *Najuutinngikkallarnej*

§ 5. Inatsisartunut ilaasortaq sulinngiffeqarallarnissamut akuerineqarsimannngitsoq atuuffimminillu isumaginninnissaminut akornuserneqarallartoq, tamanna pillugu najuutinnginnissallu qanoq sivisutiginissaa ilimagineqarnerneq paasissutissiisutigalugu erngerluni Siulittaasoqarfimmut nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 2.* Ilaasortap najuussinnaanngitsup najuutinnginnerup qanoq sivisutiginissaata qaqugulu qaangiunnissaata ilimagineqarnera pillugu Inatsisartut Siulittaasoqarfiat ingerlaavartumik paasitittassavaa. Ilaasortap tamatuma saniatigut kingullermik nalunaaruteqarnermiit kingusinnerpaamik ullorsititini ullut 14-it qaangiutinnginnerini najuutinnginnerup killiffia pillugu Inatsisartut Siulittaasoqarfiat paasissutississavaa.

§ 6. § 5 malillugu najuutinngikkallarnej ilaasortap napparsimaneranik pissuteqarpat, najuutinngikkallarnerullu ullorsititini ullut 14-it sinnerlugit sivisutiginissaa ilimagineqarpat, taava ilaasortaq sulinngiffeqarallarnissamik qinnuteqassaaq.

§ 7. § 5 malillugu najuunnissamut akornuserneqarnej napparsimanermik pissuteqavissumilluunniit najuunnissamut akornuserneqarnermik pissuteqarpat, § 5-ilu

naapertorlugu piffissaagallartillugulu nalunaaruteqartoqarlunilu ilisimatitsissuteqartoqarpat, najuutinnginneq akuerineqartutut isigineqassaaq, Inatsisartut Siulittaasoqarfiat allamik nalunaanngippat.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi taaneqartutut ilumut akornusiuttoqarnera pillugu uppernarsaammik Inatsisartut Siulittaasoqarfiat piomasaaqateqarsinnaavoq.

**§ 8.** Pisunut § 7-imi taaneqartutut inngitsunut atatillugu qaammatisiutit malillugit ullut 14-it tikillugit najuutinngikkallarnissamut Inatsisartut Siulittaasoqarfiat akuersissuteqarsinnaavoq, taamatut qinnuteqarneq ilaqutariuussutsimi isiginiagassanik pingaarutilinnik imaluunniit pissutsinik immikkut ittunik allanik tunngaveqarpat Siulittaasoqarfiup naliliinera malillugu itigartissallugu naapertuuttussaanngitsumik.

*Allaffissornikkut aalajangersakkat il.il.*

**§ 9.** Najoqqutassiaq taanna malillugu najuutinnginnissamut nalunaarutit sulinngiffeqarallarnissamullu qinnuteqaatit Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut, qanoq ilusiliinissamik kingusinnerpaamillu tunniussinissamut killiliinissamut sukumiinerusunik aalajangersaasinnaasumut, tunniunneqassapput.

**§ 10.** Inatsisartut Siulittaasoqarfiata aalajangersinnaavaa Inatsisartut Allattoqarfiat najoqqutassiami matumani § 2, imm. 4 aamma § 15 malillugit sulinngiffeqarallarnissamut najuutin-ngikkallarnissamullu kiisalu aningaasartuuteqarnermut tapisiaqarsinnaanermut akuersissute-qarsinnaasoq, tamanna nalunaarutip qinnuteqaatillu qularinissaanut tunngavissaqanngitsutut Allattoqarfiup nalilerpagu. Inatsisartunullu ilaasortap akuersissummik naammaginantumik sivilissusilimmik nalunaarfigineqanngitsup, suliap Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut nalilersoqqitassanngorlugu saqqummiunneqaqqinnissaa piomasariuaannarsinnaavaa.

**§ 11.** [Atuukkunnaarsinneqarpoq]

*Sulinngiffeqarallarnermi najuutinngikkallartarnermilu aningaasarsiat*

**§ 12.** Aatsaat sulinngiffeqarallarnissaq § 2 malillugu akuersissutigineqarsimappat, Inatsisartunut ilaasortaq sulinngiffeqarnermini aningaasarsianik aningaasartuuteqarnermullu tapisianik pisartagaqarsinnaavoq.

**§ 13.** Aatsaat pisuni najuutinngikkallarnissaq §§-it 7, aamma 8, naapertorlugit akuersissutigineqarsimagaangat, Inatsisartunut ilaasortaq aningaasarsianik aningaasartuuteqarnermullu tapisianik pisartagaqarsinnaavoq.

## *Sinniisussamik aggersaasarneq*

**§ 14.** Ilaasortaq sulinngiffeqarallarnissamut akuerineqarsimappat allatulluunniit Inatsisartut taakkuluunniit ataatsimiititaliaasa ataatsimiinnerinut pissutissaqavilluni najuunnissaminut akornuserneqarsimappat, partii kattusseqatigiilluunniit Inatsisartunut ilaasortap qinigaanermiini tunuliaqutigisaa, Inatsisartunut ilaasortap sinniisusnaanik aggersaanissamik Inatsisartut Siulittaasoqarfiannut qinnuteqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiat taamaallaat imm. 1 malillugu sinniisussamik ataatsimiigiaqqusisassaaq Inatsisartunut ilaasortaq sivikinnerpaamik ulluni 14-ini peqassanngikkaangat, taamaattoq imm. 3 takujuk.

*Imm. 3.* Inatsisartut Siulittaasoqarfiata sivikinnerpaamik ulluni 14-ini peqannginnissaaq imm. 2-mi taaneqartoq sanioqqussinnaavaa sinniisussamik ataatsimiigiaqqusinnginneq Inatsisartut ataatsimiittarfianni ilaasortaataitaqarnerup allanngorneratigut Inatsisartut aalajangiisarnerisa inernerinut sunnuteqarsinnaappat.

*Imm. 4.* Inatsisartunut ilaasortaq toqkkut qimagussimappat, nammineersinnaassusiigaasimappat Inatsisartuniilluunniit tunuarsimappat, taava Inatsisartut Siulittaasuat, tamatumunnga qinnutiqaateqartoqanngikkaluartoq, Inatsisartunut ilaasortap pineqartup sinniisussaa kater-suunnermut pisumut tullermulluunniit aggersassavaa. Inatsisartunut ilaasortap qinigaasinnaassutsi annaasimagaa Inatsisartunit aalajangerneqarpat, tamanna aamma atuuppoq. Sinniisussap qinigaasinnaanera pillugu Inatsisartut akuersineranniit taanna Inatsisartunut ilaasortatut isigineqassaaq.

**§ 15.** Aningaasarsiaqartitsineq pillugu inatsimmi § 5, imm. 1-3 naapertorlugit sinniisussap ilaqtaminik ingiallorteqarnissaminut qinnuteqarnera aallaavigalugu akiliunneqarluni angalanissamut ineqartitaanissamullu Inatsisartut Siulittaasoqarfiat akuersissuteqarsinnaavoq.

**§ 16.** Najuutinngikkallarnerup sulinngiffeqarallarnerulluunniip naanerani sinniisup aggersagaalluni sinniisuunera naassaaq.